92STE JAARGANG No. 173

MAANDAG 11 AUGUSTUS 1975

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V. DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Goede diensten van Mexico stranden in Cairo

KISSINGER WELDRA WEER NAAR MIDDEN-OOSTEN

Opnieuw beweging in Sinai-overleg

JERUZALEM/CAIRO — Een heropleving van diplomatieke activiteit en optimistische kranteberichten hebben afgelopen weekend de indruk gewekt dat de besprekingen tussen Israel en Egypte over een nieuw tussentijds akkoord in de Sinai weer uit het slop zijn geraakt. Mogelijk worden deze week spijkers met koppen geslagen.

Het semi-officiële Egyptische dagblad Al Achram meldde gisteren uit kringen van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken te hebben vernomen dat minister Henry Kissinger waarschijnlijk op 20 augustus begint aan een nieuwe ronde pendel-diplomatie in het Midden-Oosten. De Amerikaanse minister zou de overeenkomst rond willen hebben voor op 24 augustus in Peru een ministerconferentie van de niet-gebonden landen begint. Op die conferentie zijn initiatieven te verwachten om Israel te schorsen als lid van de Verenigde Naties.

De Amerikaanse ambassadeur in Egypte, Hermann Eilts, is gisteren uit Washington in Cairo teruggekeerd met het Israelische antwoord op de laatste Egyptische voorstellen. Eilts zou vandaag met Sadat spreken en wilde voordien geen mededelingen doen over de stand van zaken in de onderhandelingen. Vandaag vertrok ook een Israelische delegatie van deskundigen naar Washington om mee te werken aan de formulering van de tekst van de nieuwe overeenkomst.

De Israelische premier Jitzhak Rabin verklaarde gisteren dat de laatste weken vooruitgang is gemaakt, maar enkele belangrijke kwesties moeten nog geregeld worden, aldus Rabin. In een gemeenschappelijk communique dat werd uitgegeven na een bezoek van de Mexicaanse president Luis Echeverria werd gezegd dat de tijd nu geschikt is voor een onmiddellijke vredesregeling tussen Israel en de buurlanden.

Terwijl Echeverria in Jeruzalem bleef, stuurde hij zijn minister van Buitenlandse Zaken Emilio Rabasa met een persoonlijke boodschap terug naar Egypte. Vorige week had de Mexicaanse president zelf al een bezoek aan Cairo gebracht. Volgens regeringsfunctionarissen in Jeruzalem bemiddelt Echeverria om een persoonlijke ontmoeting tussen premier Rabin en president Sadat tot stand te brengen. De Egyptische regering heeft dat laatste als een absoluut ongegrond bericht van de hand gewezen. Volgens het Egyptische persbureau MENA dragen dergelijke onbeholpen berichten niet bij tot het streven naar de vrede. Cairo handhaaft het standpunt dat van rechtstreekse onderhandelingen geen sprake kan zijn. Minister Rabasa is gisteren naar Jordanie gereisd, en zal van daaruit doorreizen voor een onverwacht bezoek aan Moskou. De Mexicaanse president bevindt zich eveneens in Amman. Hij bevestigde dat de reis van Rabasa naar Cairo bedoeld was om de Egyptisch-Israelische onderhandelingen een nieuwe impuls te geven.

Volgens politieke kringen in Jeruzalem hebben zowel Egypte als Israel concessies gedaan om het streven naar een nieuwe tussentijdse regeling in de Sinai vooruit te helpen.

President Sadat heeft tegen een delegatie van het Amerikaanse congres gezegd dat hij bereid is de staat van oorlog met Israel te beëindigen in ruil voor teruggave van bezet Arabisch gebied, maar dat werkelijke vrede niet op stel en sprong kan worden bereikt en moet worden overgelaten aan toekomstige generaties.

Na 27 jaar oorlog, haat, geweld en bloed kunnen normale betrekkingen met Israel niet in een maand of twee gevestigd worden. Onze generatie kan de staat van oorlog beëindigen, door internationale waarborgen aan beide partijen. De rest moeten we overlaten aan toekomstige generaties, aldus Sadat.

Sadat beklemtoonde dat vrede bij hem hoge prioriteit heeft, omdat „het zonder vrede niet mogelijk is uitvoering te geven aan de ambitieuze plannen voor de wederopbouw van ons land. En omdat de financiele fundamenten van ons land volkomen ondermijnd zijn. Maar wat is het nut van wederopbouw, als alles in een ogenblik weer verloren kan gaan. Daarom gaat vrede mij ter harte," aldus de Egyptische president.

Sadat zei dat op het ogenblik 95 procent van de Egyptische bewapening van Sovjet-makelij is, maar dat hij nu wapens probeert te kopen van West-Europa. De tijd zal komen dat ik u zal vragen mij wapens te verkopen, zo zei hij tegen de congresleden.



De Nederlandse politicus drs Norbert Schmeltzer die momenteel met zijn gezin zijn vakantie doorbrengt op Curaçao is een verwoed pianist. Blij was hij daarom dat hij bij zijn aankomst in hotel Arthur Frommer in zijn bungalow een piano aantrof. Een geste van premier Evertsz die van de hobby van Schmeltzer afwist.

KLM wijst schuld af voor verdwijning goudstaven Maduro

SCHIPHOL — De KLM heeft alles in het werk gesteld om te voorkomen dat in 1973 door haar vervoerde goudstaven werden gestolen en meent dat zij niet beschuldigd kan worden van nalatigheid. Dit heeft een woordvoerder van de maatschappij verklaard naar aanleiding van een officiele beschuldiging die de Maritime Insurance Company in London tegen de KLM en de ALM heeft ingediend.

De verzekeringsmaatschappij had voor de Maduro & Curiel's Bank op Curacao mede namens de eigenaars 35 kilo goudstaven verzekerd met een waarde van 120.000 dollar. De KLM moest in augustus 1973 het goud vervoeren van Curacao naar Toronto.

Volgens de Nederlandse luchtvaartmaatschappij heeft een KLM-toestel het goud naar Miami gevlogen met de bedoeling het door een Canadeze maatschappij verder naar Toronto te laten vervoeren. Deze maatschappij accepteerde de lading echter niet. De ALM bracht het goud terug naar Curacao en gaf het weer in handen van de KLM, die het via Amsterdam naar Montreal bracht.

Op 16 augustus 1973 kwam de zending op de luchthaven van deze stad aan. Air Canada zou de staven de volgende dag naar Toronto brengen. Volgens de woordvoerder van de KLM werd de zending in een met alarm en stil alarm beveiligde vrachtloods geplaatst. Beide systemen hadden in de nacht van 16 op 17 augustus gewerkt. De politie was drie minuten later ter plaatse maar toen was het goud al verdwenen. Het is nooit teruggevonden en van de daders ontbreekt elk spoor.

De woordvoerder op Schiphol zei verder dat Maduro & Curiel's Bank de schade inmiddels vergoed heeft gekregen van de verzekeringsmaatschappij. De uitbetaling ervan aan de eigenaars van het goud is via deze bank verlopen.

PSD wil ook op landsniveau samenwerken

WILLEMSTAD. — Naar de Amigoe uit betrouwbare bron verneemt heeft er op zaterdagmorgen in het bestuurscollege een gesprek plaats gevonden tussen Frente-leider Wilson Papa Godett en drs E. Kleinmoedig, gedeputeerde, en Ricardo Elhage, beiden van de PSD.

Tijdens dit onderhoud, dat een kwartier duurde, zou de PSD aan Godett te kennen hebben gegeven dat de PSD bereid is deel te nemen in de landsregering. Dit in het belang van de gemeenschap. Zoals bekend vond er verleden week een gesprek plaats tussen NVP-U-leider tevens premier J. Evertsz en Godett, waar gepraat werd over een mogelijke deelname van Frente in de landsregering. Dit gesprek is nog niet helemaal afgerond.

Moordaanslag tegen Makarios verijdeld

NICOSIA — Volgens de Grieks-Cyprische leider Glafkos Clerides is een moordaanslag tegen president Makarios verijdeld. Bij het komplot zouden Grieken en Grieks-Cyprioten betrokken zijn.

Clerides noemde niet de dag waarop de aanslag zou worden gepleegd maar volgens plaatselijke persberichten zou hij afgelopen donderdag of in het weekeinde hebben moeten plaats vinden.

De samenzweerders hadden de bedoeling een auto met explosieven te laten ontploffen op de weg waar Makarios dagelijks langs komt, tussen het aartsbisschoppelijk paleis en het bureau van de president.

Volgens onbevestigde berichten over een komplot tegen Makarios die kortgeleden in de pers van Nicosia werden gepubliceerd, wordt de president beschouwd als een obstakel voor een regeling met Turkije waarbij Cyprus in twee zones zou worden verdeeld.

Sjostakovitsj overleden



MOSKOU — Dmitri Sjostakovitsj, een der grootste Russische componisten van de twintigste eeuw, is zaterdagmiddag aan een hartziekte in Moskou overleden. Hij is 68 jaar geworden. Een woordvoerder van het speciale ziekenhuis van het Kremlin dat voor hoge functionarissen en beroemdheden is gereserveerd, verklaarde dat de componist, die in mei 1966 zijn eerste hartaanval kreeg en daarvoor drie maanden in een ziekenhuis moest doorbrengen, tien dagen geleden werd opgenomen, omdat de toestand van zijn hart slecht was geworden.

Voor zover bekend verscheen hij voor het laatst in het openbaar bij een televisie-opname in 1928. Hij zag er toen vermoeid en zwak uit. Zijn overlijden werd het eerst bekend gemaakt in de Amerikaanse stad Lenox in Massachusetts, zaterdagavond, aan het begin van een concert van het symfonie-orkest van Boston. De Russische cellist en dirigent Mstislav Rostropowitsj, die voor dit concert als gastdirigent was uitgenodigd, had het bericht telefonisch uit Moskou ontvangen. Later op de avond dirigeerde hij de vijfde symfonie van Sjostakovitsj.

„Goede toekomst indien positie wordt uitgebuit"

Schmeltzer vindt Antilliaanse aanpak onafhankelijkheid juist

WILLEMSTAD. — „Mijn indruk is dat de regering van de Nederlandse Antillen daarbij gesteund door een ruime meerderheid in de staten bezig is zorgvuldig en stap voor stap plannen te maken in de richting van een toekomstige onafhankelijkheid. Ik vind een dergelijke zorgvuldige, rustige planning een heel verstandige aanpak". Dit gaf de ex-minister van Buitenlandse Zaken van Nederland onder kabinet Biesheuvel, ex-staatssecretaris voor Algemene en Binnenlandse aangelegenheden en ex-fractieleider van de K.V.P. drs Norbert Schmeltzer antwoord op Amigoe's vraag hoe hij de komende onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen ziet.

De heer Schmeltzer is van mening dat wanneer men zorgvuldig overweegt wat er moet gebeuren, voordat men de onafhankelijkheid wil bereiken, men dan een aantal dingen dan beter zal kunnen overzien. Juist hierdoor vindt de Nederlandse politicus dat het beter is geen datum te noemen.

Venezuela

De geruchten dat er indertijd besprekingen gaande waren tussen Den Haag en Caracas over de toekomst van de Nederlandse Antillen, werden tijdens het gesprek door de heer Schmeltzer categorisch tegengesproken. Nimmer, aldus de heer Schmeltzer, zijn er besprekingen geweest over een staatkundige band tussen Venezuela en de Nederlandse Antillen.

Wel had de ex-minister in zijn ambtsperiode een openhartig gesprek gehad met zijn Venezolaanse collega A. Calvani over vraagstukken betreffende de afbakening van het continentaal plat tussen Aruba en Venezuela, welke gesprekken, volgens de heer Schmeltzer nog steeds voortgezet worden.

Status aparte

Over de Arubaanse status-aparte gedachte, was de heer Schmeltzer heel voorzichtig met het formuleren van zijn standpunt, aangezien hij niet direct wilde bemoeien met aangelegenheden van „bevriende landen". De heer Schmeltzer zei, dat de Nederlandse regering, daarbij gesteund door het Nederlandse parlement zijn contacten wil hebben en ook besprekingen over de toekomstige onafhankelijkheid wil voeren met de Antilliaanse regering en niet met eilanden afzonderlijk. De heer Schmeltzer is van mening dat wanneer Nederland met elk eiland afzonderlijk gaat onderhandelen, of regelingen treffen, dat Nederland dan van buitenaf een stuk conflictstof binnen de Antillen zal verwezenlijken. Onderling moeten de eilanden hun contacten goed regelen, terwijl de Nederlandse regering of het Nederlandse parlement met de Antilliaanse regering besprekingen kan voeren.

De heer Schmeltzer, een vurige voorstander voor de éénwording van de christen-democratische partijen (C.D.A.) in Nederland, zei dat de werkzaamheden ter realisering van deze éénwording al vergevorderd zijn. De gemeenschappelijke statuten van de C.D.A. zijn reeds vastgesteld en tevens zijn er grondslagen gelegd voor een gemeenschappelijk politiek program.

Volgens de heer Schmeltzer is er een uitstekende samenwerking op het niveau van gemeenteraadsfracties, provinciale staten en ook in de Kamer. Hij was er van overtuigd dat zij vóór de komende verkiezingen er in zullen slagen met een gemeenschappelijk politiek program te komen en met een gemeenschappelijke lijst de verkiezingen in te gaan. „In deze wereld van saamhorigheid en overleg, van conflict en tegenstelling", aldus Schmeltzer, „heeft het C.D.A. een grote rol te spelen".

Functies

Momenteel bekleedt de heer Schmeltzer diverse functies. De meest belangrijke zijn zijn adviseurschap van de raad van bestuur van de AKZO, waarvan de Bonaireaanse Aksona een dochtermaatschappij is. Ook is hij internationaal adviseur van de Nederlandse Betongroep, die hier op de Antillen een dochtermaatschappij (Beton Antillen) heeft, en commissaris zowel van de Bank van Lanschot en van het Technisch Adviesburo van Heugden. Voorts is de heer Schmeltzer voorzitter van de Nederlandse groep in de Europese Unie van Christen Democraten en tevens vice-voorzitter van de Europese Unie.

Op de vraag hoe hij de toekomst van de Nederlandse Antillen ziet, zei de heer Schmeltzer dat de Antillen, volgens hem een behoorlijke toekomst hebben, mits dit land van haar gunstige positie tussen Noord- en Zuid-Amerika zal weten te profiteren. Om dit te kunnen bereiken moet men wel zorgen voor een gunstig politiek, financieel en sociaal klimaat.

Gewonde bij ongeval EEG-weg overleden

WILLEMSTAD. — Eén der zwaargewonden bij het verkeersongeval op de nieuwe EEG-weg (verlengde van Pater Euwensweg) is zaterdagavond in het ziekenhuis aan de daarbij opgelopen verwondingen overleden. Het is de twintigjarige Ronald Remigio Senior. Hij bestuurde een der bij deze aanrijding betrokken auto's. De heer Senior woonde te Barbouquet. Het verkeer heeft op Curaçao dit jaar al 23 doden geëist.

Nader wordt vernomen, dat de frontale botsing het gevolg was van een verkeerde inhaalmanoeuvre. De inhalende auto werd bestuurd door de heer Senior.

Bij dit ongeval vielen in totaal zes gewonden, van wie er drie ernstig gewond raakten. Twee van hen zijn er nu overleden. Naast de overgeblevene ernstig gewonde raakten drie andere mensen lichtgewond.

Hitte neveneffect van mini-ijstijd

LONDEN — De hittegolf die het grootste deel van Europa in zijn greep heeft, is gewoon een van de neveneffecten van de mini-ijstijd die zich over het noordelijk halfrond uitbreidt. Als we enige geleerden mogen geloven tenminste.

Deze meteorologen houden vol dat grillige vlagen van hitte passen in het patroon van geleidelijk koudere zomers. De arctische ijskap groeit langzaam uit naar het zuiden, waardoor de winden en oceanen van het noordelijk halfrond afkoelen. Maar een hete zomer maakt nog geen einde aan de ijstijd-theorie, aldus een Brits meteoroloog.

Weer brandstichting

PARAMARIBO — In de nacht van zondag op maandag is in Paramaribo opnieuw een houten gebouw in vlammen opgegaan. Het betreft een kapitaal pand aan de Mr Dr De Mirandastraat, waarin enkele overheidsdiensten waren ondergebracht. Volgens de politie zou het een geval van brandstichting zijn.

Belangrijkste wedstrijd (Everts-Gordon)

Boksprogramma succes



KRALENDIJK — Het boksevenement van zaterdag in het stadion te Kralendijk kan geslaagd genoemd worden. Van de zes boksers die van Curaçao overkwamen verloor slechts Freddy Haydel op punten (9-8) van Pedro Soleano. De eerste wedstrijd ging tussen twee Bonairiaanse boksers namelijk Erwin Winklaar uit Antriol en Josse Torres van Rincon. Erwin Winklaar, die wat lichter is dan Josse Torres ontweek de mokers van Josse Torres, die reeds in de eerste ronde duidelijk moe begon te worden. Met een linkse van Erwin Winklaar moest Josse Torres met het canvas kennis maken. Referee Fernando Josepha telde tot 8 voordat Torres overeind stond. In de tweede ronde lanceerde Josse Torres linksen en rechtsen in het gezicht van Erwin Winklaar, die nu op zijn beurt er moe uitzag, maar de derde ronde nam hij voor zijn rekening en was sterk in de aanval. Als winnaar werd Erwin Winklaar uitgeroepen.

Onmiddellijk hierop volgde Freddy Haydel van Curaçao tegen Pedro Soleano van Bonaire. Ofschoon Freddy Haydel op punten van Pedro Soleano verloor, belooft deze jonge bokser veel. Freddy Hazel bezit snelheid, welke hij in de eerste ronde duidelijk te zien gaf, maar lichamelijk was Pedro Soleano sterker. Het gevecht ging gelijk op in de eerste drie ronden en Freddy Haydel bewees een taaie te zijn. In de vierde ronde kreeg Freddy Haydel het zwaar te verduren tegen Pedro, daar eerstgenoemde zijn mouth-piece verloor. Als winnaar werd uitgeroepen Pedro Soleano van Bonaire.

Het derde gevecht ging tussen Gilbert Nieuwkerk (Bon) en King Martis van Curaçao. Gilbert was kansloos tegen King. In de eerste minuut ging Glbert reeds tegen het canvas. Na 1 minuut en 32 seconden bombardeerde King Martis hem met linksen en rechtsen: knock-out voor King Martis.

Het gevecht tussen Hubert Anthony (Bon) en Easy Boy Michael eindigde in een draw. Hubert viel voortdurend aan, terwijl Easy Boy, die het rustiger aandeed, groggy werd. Ondanks dat feit slingerde Easy Boy een paar goede rechtsen naar het hoofd van Hubert.

Een gevecht dat goed beloofde te worden, werd gewonnen door Hubert Zimmerman (Cur.) met een technische k.o.-zege op Broertje Mercera (Bon) reeds in de eerste ronde.

Een goede bokser is zonder twijfel Carlos Flanders (Bon.), die uitkwam tegen Papi de Palm (Cur.) In de eerste ronde waren er aanvallen van beide kanten. In de vierde ronde viel Carlos Flanders hevig aan met forse linksen en rechtsen, waarvan enkele raak waren. Twee goede linksen van Carlos moest Papi de Palm ook in de vijfde ronde incasseren. Dit gevecht werd een draw.

De main-bout ging tussen Egon Everts van Bonaire en Roland Gordon van Curaçao in 5 ronden. In de eerste ronde deelde Egon Evertsz fikse linksen uit, maar Roland Gordon bleef rustig en observeerde de strategie van Egon.

Tweede ronde: Egon wilde Roland uitschakelen wat hem echter niet lukte, want Roland had verrassingen voor Egon. Egon's gezicht tekende zich rood af van een paar linksen van Roland. Derde ronde: Egon zag er moe uit, na een paar opspringende linksen, maar Roland ontweek ze rustig. Vierde ronde: beide boksers zagen er moe uit en het gevecht bestond uit een reeks omhelzingen. Vijfde ronde: Gordon liet zijn rechtse zien, en Egon voelde die ook, maar bleef op zijn voeten. Roland Gordon wilde revanche, hij was in goede conditie. Dit gevecht was voor referee Fernando Josepha een draw.

Na dit evenement werden er bekers uitgereikt aan Erwin Winklaar (Bon), Pedro Soleano (Bon), King Martis (Cur) en Ibi Zimmerman (Cur). Bij de foto: Pedro Soleano (rechts) tegen Freddy Haydel uit Curaçao. Pedro werd winnaar.

AGENDA CURACAO

Conscientiesteeg 27—29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNEESERVICE
Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 ma. t/m vrij. tot 18.00 u en za. tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN
Bij vooruitbetaling per jaar f. 66 of zes gulden per maand.
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000)

ADVERTENTIES
Informatie over tarieven e.d. tel. 24360

LOSSE NUMMERS
Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Gelenbrecht — Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center — Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80.
Barberia Kort — Schottegatweg-Noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115.
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahuma
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v — Drukkerijstraat
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideaal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Salinja
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 103
Toko Wallé — Santa Rosaweg 221.

BIOSCOPEN:
ROXY: 18.00-21.15 the towering inferno. WEST-END: 19.00-21.00 chinese Kung-fu against Godfather; CINELANDIA: 19.15-21.15 cleopatra Jones; DRIVE-IN 19.15-21.15 the counselior; CINE-RIO. 20.00 Ludwig.

* * * * *

CINE-TRUCK: Hedenavond te Boca San Michiel en morgenavond te Groot-Kwartier.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reijnen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620 avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Baercke, tel.: 78734.
BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA: Juliana, tel.: 54500.

* * * * *

DIVERSEN
CLUBHUIS HUBENTUD '70: elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.
KATH. MILITAIR TEHUIS: elke avond geopend voor ontspanning.
BC SANTA MARIA: 20.00 gelegenheid om te schaken.
VRACHTSCHIP: Belen V/04 - vert. Selma.

SPORT
WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30 - 20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

DINSDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00 - 09.45 te Veeris; 10.00-11.00 te Mahuma t/h voetbalveld; 11.00-12.00 te Boca Sami t/h fort; 12.00 te Blauw; 14.00-15.45 te Jandoret t/h Toko Jandoret.
LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa en New York - postkantoor; 14.00 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting).
TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.
GALLERY RG: gesloten.
OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 - 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00 en donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 op maandag, dinsdag en woensdag; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.
DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 - Roodeweg 7A.
FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).
TOERISTENSCHIP: 06.30-17.00 Sun Viking - vert Selma.
SPORT
CLUB DI HUBENTUD: 16.00-18.00 voetballen - post 6; 15.00-18.30 volleyball; 14.00-18.00 dammen.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap Entrejol 153-A.
ADMINISTRATIE:
de heer Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222.
CORRESPONDENTIE:
de heer W. van de Hoeven, Bernhardweg z/n, tel.: 8051.

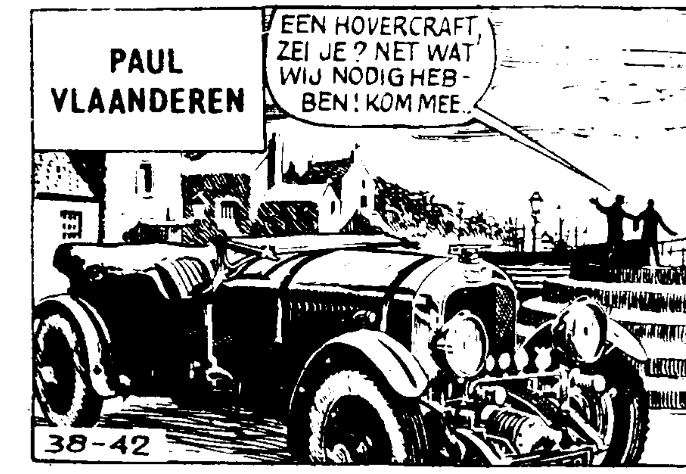
Politie voor alle gevallen: tel.: 8000. Taxicentrale: tel.: 8845.

BIOSCOPEN:
ORANJE: 20.30 Single Fighter; CARIB: 20.30 the furious monk of Shao Lim.

DINSDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 voor aangetekende stukken; 11.15 gewone stukken; 16.15 aangetekende stukken; 16.30 gewone stukken voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00 open.
SPEELTUIN: van maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

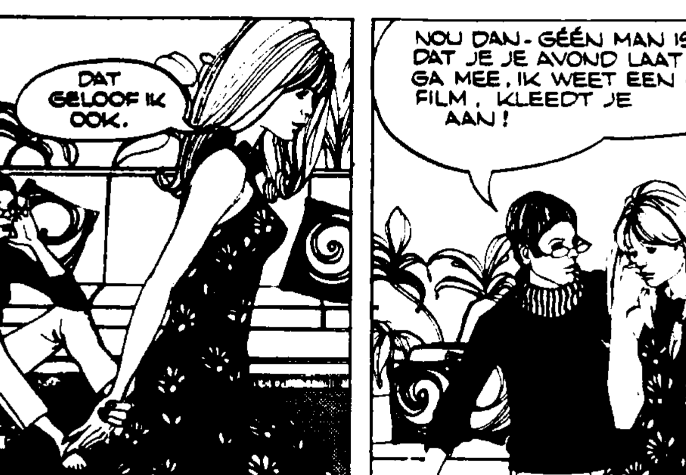




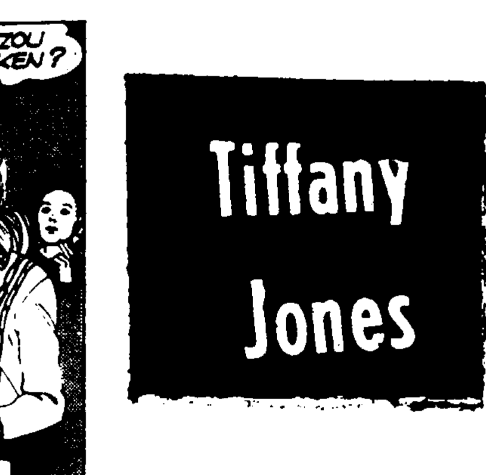












MEXICO-STAD — De Mexicaanse olie-export in het eerste trimester van 1975 bereikte een bedrag van 904 miljoen dollar. De verwachting is, dat de export aan het toenemen is. Preciese gegevens daarvan worden echter niet bekend gemaakt.

Luister en kijk

CURACAO

TELECURACAO: 16.30 bugsbunny; 16.55 kinderuurtje; 17.15 Prisma; 17.30 hermanos Coraje; 18.15 prot. uitz.; 18.28 ned. nieuws; 18.45 Shell-nieuws; 19.00 Ana del aire; 19.25 boletin; 19.35 vervolg Ana del aire; 20.00 Cannon; 21.00 pap. nieuws; 21.30 Bob Newhart-show; 21.59 eng. nieuws; 22.05 TeleCuraçao special; 23.05 jazztime.

* * * * *

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 superheroes; 18.00 vespertina; 20.00 radio rochela; 21.00 Valentina; 22.00 el observador venezolano; 22.30 señor cine.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 tardes felices; 19.00 cine mejicano; 21.00 Mariana de la noche; 22.00 el informador; 22.30 los protectores; 23.00 frente a la prensa; 24.00 mensajes en la noche.

CVTV (kanaal 8): 11.00 festival de comiquitas; 12.00 edicion meridiana de telediario; 12.15 pantalla abierta; 13.00 un demonio con angel; 14.00 la viuda; 15.00 cine del hogar; 16.00 cartones; 17.00 travesuras de la pandilla.

* * * * *

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 variedad musical; 17.45 Kentucky Fried Chicken; 18.00 progr. ku exitos musicales; 18.15 progr. de refesqueria Estrella; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 tophits di dia; 19.00 kind.-progr.; 19.15 asisco tophits; 19.30 complaciendo y felicitaciones; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 Aruba distilling co.

RADIO KELKBOOM (1440 kHz): 17.00 progr. comercial; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 progr. Scorpio pa teenagers; 18.00 noticia int.; 18.15 progr. infantil; 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 progr. Alle hens (mariniers); 20.00 musica variá; 20.30 progr. R.N.W.O. (van week tot week); 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 los hermanos Coraje; 18.25 nieuws ned.; 18.30 sportnieuws; 18.45 eng. nieuws; 19.00 Ana del aire; 20.00 Caribe; 21.00 pap. nieuws; 21.30 BC-progr.; 21.45 estreno.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 intermezzo; 17.54 luchtpostpraat; alles over de postzegel door Victor Hafkamp; 18.00 con cos ta? , een progr. van Ivette Ecury; 18.40 persoverzicht; ned. persstemmen over de Ant. en Sur., samenstelling J. van de Walle, presentatie Gerard Rakers; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

DINSDAG

VENEZUELA

RADIO CARACAS TV: 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.30 Laurel y Hardy 26; 12.00 el pinguino y el profesor; 13.30 cine para la mujer; 16.00 minicine.

VENEVISION: 09.30 himno nacional; 09.35 televisión educativa; 11.45 alegres aventuras; 12.15 superman; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 entre brumas; 14.00 Carmiña; 15.00 hechizada; 15.30 mi bello genio; 16.00 Lassie y el guardabosque; 16.30 Popeye.

CVTV (kanaal 8): 17.00 travesuras de la pandilla; 17.30 fantasías animadas; 18.30 el robot gigante; 19.00 huerfanitos; 20.00 el programa sin nombre; 21.00 Hawaii five-O; 22.00 edición principal de telediario; 22.30 espectaculares deportivas.

* * * *

SINT MAARTEN

SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 17.30 the three stooges; 18.00 flintstones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 flying nun; 19.30 Ironside; 20.30 million dollar movie; 22.30 Mike Douglas-show; 24.00 sluiting.



KRALENDIJK — Zaterdagavond was er ten huize van de manager van de Maduro en Curiels bank, George Curiel een cocktail-party. Men kon afscheid nemen van de heer John Roberts, manager-director van Curacao, tevens kon men kennis maken met zijn opvolger John Tiemans. Bij de foto: tijdens de party. V.l.n.r. John Roberts, Haime Sprock, Luciano Thode, mevrouw Roberts, gezaghebber A.R.W. St. Jago.

Gandhi's partij royeert drie leden

NEW DELHI — De regerende Congrespartij in India heeft drie leden van de fractie van deze partij in het parlement hun lidmaatschap afgenomen voor de duur van tien jaar.

De partij maakte bekend dat de maatregel was genomen door de disciplinaire commissie. Voor het royement werd geen reden genoemd.

KRALENDIJK — Zaterdagmiddag gaf de bestuurder van een personenwagen geen voorrang aan een andere auto op de kruising Nieuw Amsterdamweg-Gouverneur Debrotweg, ter hoogte van Hotel Bonaire. Met een daverende klap botsten de twee auto's op elkaar. De wagen komende uit de richting van Bonaire bungalows werd totaal vernield. De andere wagen schoot na de botsing door, raakte een verkeerspaaltje aan, en maakte een halve draai. Een van de bestuurders werd met de ambulance naar het ziekenhuis vervoerd, maar kon na behandeling naar huis gaan. Verder liep niemand ernstig letsel op. Het gebeurt de laatste tijd nogal eens dat de verkeerspolitie moet uitrukken voor aanrijdingen, meestal tengevolge van hardrijden en geen voorrang verlenen. Op de foto de totaal vernielde personenwagen.



Geboortegolf in Hongarije

BOEDAPEST — De Hongaarse regering heeft gewag gemaakt van een geboortegolf, volgende op stringenter bepalingen ten aanzien van abortus.

Vorig jaar zijn in Hongarije 30.000 baby's meer geboren dan in 1973, wat een toeneming met 19 procent is. Het aantal gevallen van abortus daalde met 40 procent.

Abortus werd moeilijker gemaakt in Hongarije omdat het aantal geboorten zo sterk afnam. Sinds 1973 moeten vrouwen die een abortus willen, hun zaak bepleiten ten overstaan van een rijkscommissie. Wel zijn voorbehoedsmiddelen gemakkelijker verkrijgbaar gesteld.

WILLEMSTAD. — Het is onverantwoord, dat Nederland op de loop gaat voor beschuldigingen van bemoeizucht, opdringerigheid en inmenging, zo menen de sociologen J. C. Breman en A. Peper in een rapport van het Surinaamse planbureau, zoals geciteerd door de Gooi- en Eemlander. Volgens beide sociologen gaat Nederland namelijk niet op de loop als het hoge eisen stelt aan de bereidheid van de Surinaamse regering om ernst te maken met de oplossing van de sociale en economische problemen van de Surinaamse samenleving. Genoemd dagblad knoopt hieraan de conclusie vast dat de passieve gastvrijheid, welke Nederland op het ogenblik zo gul aanbiedt aan de uit Suriname migrerende Surinamers niet meer is dan een vergulde manier om je kop in het zand te steken. Wie bang is om vuile handen te maken, kan ze ook krijgen door niets te doen. Aldus de Gooi- en Eemlander.

RECEPTEN OVERHEIDSPATIENTEN DRUKKEN RESULTAAT

Uit onderzoek accountantsbureau blijkt:

Botica's op Curacao zijn amper kostendekkend

WILLEMSTAD — Slechts onder uitzonderlijk gunstige kwantitatieve verhoudingen en omstandigheden kunnen de kosten van de receptuurafdeling (exclusief een ondernemersloon) worden gedekt gezien de omvang van de botica's op Curacao. Dit blijkt uit een onderzoek dat het Accountantskantoor Klynveld en Kraayenhof & Co op verzoek van het bestuur van de Vereniging ter bevordering van de farmacie heeft gehouden bij acht lokale botica's. Alle veertien botica's op het eiland waren benaderd voor het verstrekken van gegevens voor dit onderzoek, doch slechts acht hebben in voldoende mate hieraan beantwoord. Uit de verkregen informatie bleek dat de verkoopprijzen uitgaande van de kostprijs bij de drugstores op het algemeen worden gesteld op kostprijs plus vijftig procent. Op een aantal artikelen in deze drugstores zou de brutomarge mede als gevolg van de overheidsvoorschriften lager liggen.

Verkoopprijzen

Voor wat betreft de receptuurafdeling bedraagt voor particulieren en particuliere bedrijven de verkoopprijs kostprijs plus vijftig procent waarbij aan bedrijven wel korting wordt verleend. Patienten van de Sociale Verzekeringsbank betalen kostprijs plus een gulden per recept. Patienten met vrije geneeskundige behandeling voor rekening van het Land kostprijs plus 33 1/3 procent terwijl die voor rekening van het eilandgebied kostprijs plus een gulden betalen. In sommige gevallen wordt een kwartje per recept extra in rekening gebracht (bij SVB-patienten voor aangemaakte recepten en bij patienten van het Land voor verpakkingskosten). Uit het onderzoek blijkt dat de omzetten, kosten en resultaten van de desbetreffende botica's een vrije grote spreiding te zien geven, waarbij ook geen direkte relatie blijkt met de omvang van deze botica's. De brutowinstmarges varieren van 35 tot 45 procent met een zekere concentratie rond de veertig procent. De kosten varieren van globaal 30 tot 40 procent van de omzet.

Grote verschillen

Ook de verhoudingen tussen omzet receptuurafdeling en drugstoreafdeling vertonen onderling grote verschillen. De omzetten van de receptuurafdeling uitgedrukt in procenten van de totale omzet blijken te varieren van 25 tot 60 procent. Bij het onderzoek is uitgegaan dat de helft van de omzet voor rekening komt van de receptuurafdeling en de andere helft van de drugstore. Bij de receptuurafdeling is rekening gehouden met geneesmiddelen die uitsluitend op recept verkocht mogen worden, en geneesmiddelen welke zonder recept mogen verkocht maar dan uitsluitend onder toezicht van de apotheker. Onder de drugstore ressorteren de geneesmiddelen welke vrij verkocht mogen worden en alle overige artikelen. Uitgegaan is verder van de verdeling dat 25 procent van de verkopen zonder recept plaatsvindt. De verkopen op recept komen voor 25 procent voor rekening van particulieren, 25 procent voor de SVB, 15 procent voor het eiland en 10 procent voor het Land.

Bij de berekening komt als bedrijfsresultaat uit de bus 7.5 procent van de omzet (voor aftrek van interest). In 1973 (het jaar waarover men over de volledige cijfers beschikte) kwamen echter slechts drie van acht botica's tot dit resultaat.

Het resultaat van de receptuurafdeling komt in de berekening door het accountantsbureau uit op een verlies. Men komt tot de conclusie dat een omzet van f. 400.000 onvoldoende is om tenminste de kosten te dekken. Dit zou alleen mogelijk zijn bij een hoger aandeel particulieren in de omzet dan wordt verondersteld, leidend tot een hogere marge.

Voor wat betreft de receptuurafdeling wordt nog opgemerkt dat een lagere omzet niet zal kunnen leiden tot inkrimping van de personeelsbezetting. Een hogere omzet zal weliswaar leiden tot een hogere marge maar eveneens tot uitbreiding van de personeelsbezetting dus tot meer kosten. De apotheker eigenaar die deze gegevens aan de Amigoe verstrekte verklaarde nog in een commentaar dat al te vaak gesteld wordt dat de botica's op Curacao een „goudmijn" zouden zijn.

Volgens hem werd dit laatstelijk nog door het dagblad Nobo gesuggereerd. Uit het accountantsonderzoek is echter gebleken dat met name door de receptuurafdeling en de kleinde marges op de geneesmiddelen voor SVB, eilands- en landspatienten grote omzetten moeten worden gemaakt om tot een enigszins redelijk resultaat te komen.

Maatregelen voor kredietbeperking

WILLEMSTAD. — De minister van Economische Zaken a.i. Minguel Pourier heeft n.a.v. het commentaar in de Amigoe van zaterdag j.l. meegedeeld dat op korte termijn maatregelen zijn te verwachten t.a.v. de kredietverlening door particuliere banken en afbetalingsregelingen. Dit om de verkoop van verbruiksgoederen op krediet te beperken. Voorts maakte de minister bekend, dat ten onrechte uit de publicatie van de regering van zaterdag j.l. de conclusie is getrokken dat koelkasten voor particulier gebruik ook aan een verhoging van het invoerrecht onderhevig zouden zijn.

De maatregelen welke vandaag ingaan betreffen slechts grote koelinstallaties en vriezers. Overigens hebben enkele handelaren nu reeds hun prijzen verhoogd van artikelen voor welke een hoger invoerrecht zal moeten worden betaald. Minister Pourier zei hieromtrent dat het Departement van Economische Zaken een scherpe controle hierop zal gaan uitoefenen. Van de zijde van het Departement wordt een beroep gedaan op het publiek om dergelijke prijsverhogingen welke uiteraard niet zijn toegestaan onverwijld te melden. Men is voornemens de goederen waarvoor het invoerrecht vandaag zal worden verhoogd door de douane te laten voorzien van een merkteken. Alleen voor die goederen welke dat merkteken hebben mag een hogere prijs worden berekend aan de consument.

Drijvende dancing leuk vermaak

WILLEMSTAD. — De stemming zat er al direct in toen de Calypso Caper's band inzette en de vrolijk verlichtte drijvende dancing vrijdagavond om ongeveer half negen het ruime sop koos voor de eerste mini-cruise. Het moet voor eigenaar Bill Ware die persoonlijk aanwezig was om de plezierVaarders af te duwen een teleurstelling zijn geweest dat er zo weinig mensen van de gelegenheid gebruik maakten deze eerste tocht mee te maken. Waarschijnlijk een gevolg van het feit dat het publiek nog niet genoeg op de hoogte was van het bestaan van deze attractie die toch echt weer eens iets anders is dan de meestal rokerige danslokalen. Buiten de hotels om is er maar weinig propaganda gemaakt voor deze mogelijkheid van vertier zodat uitgaand Curaçao verstek liet gaan.

Om diegenen die echter wel een ticket hadden gekocht niet te teleurstellen had hij besloten de Calypso Caper toch uit te laten varen en hadden zij die het wel hadden aangedurfd de spits af te bijten de boot voor zich alleen. Opvallend was, dat er niemand zeeziek werd. De charmante gastvrouwen liepen af en aan met drankjes en hapjes en schudden zelf ook af en toe de benen los op de tonen van de uitstekend spelende band. Vooral de tambu's vielen erg in de smaak. De kunst van het dansen op de licht deinende boot heeft men snel genoeg onder de knie vooral als je de schoenen uit kan gooien wat bijna iedereen deed.

Om ongeveer half elf werd Westpunt bereikt en draaide de boot om weer naar Scharloo terug te varen. Het in- en uitvaren ging vlot, de boot heeft namelijk geen loods nodig, daar de kapitein bevoegd is zelf zijn schip de haven in en uit te loodsen. De belofte van een open bar werd geheel waar gemaakt, er was vol op te eten en te drinken. Om kwart over één meerde de Calypso Caper aan de kade af, waar Bill Ware de opvarenden stond op te wachten. De combinatie frisse zeelucht, een mooi panorama, echte sterren boven je hoofd, een vlot spelend bandje en een charmante service kan door de Amigoe zeker geslaagd worden genoemd.

Minister Pourier naar Suriname

WILLEMSTAD. — De minister van Economische Zaken a.i. Minguel Pourier vertrekt vandaag samen met de directeur van het Departement drs M. de Castro naar Suriname voor een dienstreis.

De minister zal zich in Paramaribo gaan orienteren t.a.v. de inkoopcentrale in Suriname en de daar reeds bestaande Ontwikkelingsbank. Ook zal hij besprekingen voeren m.b.t. de import van Surinaamse rijst door de Antillen en de afzet van kalk uit Curaçao in Suriname. Voorts zal worden nagegaan welke produkten door de "Marantil" tussen Suriname en Curaçao kunnen worden vervoerd, dit om de exploitatie van dit schip zo rendabel mogelijk te maken.

Ivm telegram regering

BC bijeen

WILLEMSTAD. — Het bestuurscollege van Curaçao is vanmorgen bijeengekomen om te praten over het telegram van de centrale regering waarin gevraagd wordt op korte termijn een voorlopig oordeel van het BC te vernemen ten aanzien van het uitgebrachte rapport van de Shipping Consultants A.S., teneinde zoals afgesproken op 25 juli j.l. tot een gezamenlijk standpunt te komen inzake het scheepsproject.

WILLEMSTAD — Het "komite di karnaval di forti" heeft zondag jl. een dansfeest georganiseerd in hoffi di Augustin. Een en ander om gelden in te zamelen voor deze carnavalsgroep. De foto geeft een beeld van het dansfeest.

Ged. Pietersz naar Amerika?

WILLEMSTAD. — Naar de Amigoe verneemt zou gedeputeerde Toolinchi Pietersz o.m. belast met de portefeuille van DOW, morgen naar de V.S. vertrekken om te gaan praten over de offertes die het BC o.m. gekregen heeft uit de V.S. voor de bouw van 5.000 volkswoningen.

In een gesprek vanmorgen met de Amigoe zei ged. Pietersz dat hij pas vanmiddag precies weet of zijn reis naar de V.S. nog doorgaat. De p.r.-afdeling van het eilandgebied Curaçao deelde de Amigoe desgevraagd mee, dat er wel sprake is van een dienstreis van de gedeputeerde naar de V.S., doch dat dit nog niet definitief is.

Vijftien mille buit in Barber

WILLEMSTAD. — In de nacht van zaterdag op zondag is ingebroken in een zaak te Barber. Men ging er vandoor met een groot aantal kledingstukken, radiotoestellen, speakers en cassetterecorders, met een gezamenlijke waarde van vijftien mille.

Tol verkeer in weekeinde

WILLEMSTAD. — In het verkeer op Curaçao vielen er in het afgelopen weekeinde drie doden en raakten er vijftien mensen gewond, van wie er drie ernstig aan toe zijn. De politie handelde 28 ongevallen af. De totale materiële schade bedroeg bijna anderhalve ton; de bandenwals, waarmee zich een eenzijdig dodelijk ongeval voordeed vertegenwoordigt een waarde van 115 duizend gulden.

Echtgenote mishandeld

WILLEMSTAD. — Zondagmorgen rond kwart over negen heeft de 41-jarige C.M. zijn echtgenote drie steekwonden met een mes toegebracht. Het slachtoffer verkeert niet in levensgevaar maar kon nog niet door de recherche verhoord worden gezien haar toestand. Zij is in het ziekenhuis opgenomen. De verdachte werd aangehouden en ingesloten. Hij heeft een bekentenis afgelegd. De steekpartij gebeurde kort nadat een deurwaarder bij de woning was aangekomen met een rechterlijk bevel om de echtgenoot uit die woning te verwijderen.

DEN BOSCH — In Den Bosch wordt vanavond een Antilliaanse avond gehouden door het Curacaose folkloristische gezelschap Dushi Corsow.



Foto: Alex



Foto Alex

WILLEMSTAD — Op Curacao blijkt een zeer grote belangstelling te bestaan voor de brand in het hoogste gebouw van de wereld, waarbij 294 mensen op de 135e etage gevangen zitten en waarbij de hamvraag is: wie zal er ontsnappen. Aangenomen moet worden, dat het feit, dat een dergelijk hoog gebouw op Curacao voorlopig nog wel niet gebouwd zal worden, niets afdoet aan de belangstelling hoe men zich zal voelen in zo'n rattenval. Dit bleek in het afgelopen weekeinde wel toen de film The towering inferno voor volle zalen draaide in Roxy.

Bisschop bij jubileum Montagne-kerk

Hele par. gemeenschap is verantwoordelijk

WILLEMSTAD — Bij de viering van het 75-jarig bestaan van de Dominicuskerk te Montagne heeft de bisschop van Willemstad mgr W. Ellis in zijn preek onder meer de nadruk gelegd op de verantwoordelijkheid van de gehele parochiegemeenschap voor het kerkelijke reilen en zeilen. Dit is namelijk niet de taak van de pastoor alleen. Hij drong er op aan het voorbeeld van de beide patroonheiligen van de parochie na te volgen: de heilige Dominicus en Franciscus. Naar laatstgenoemde orde-stichter wordt de nieuwe bijkerk in Fuik genoemd.

De bisschop wees er op, dat beide heiligen een belangrijke taak hebben verricht in een parochie, waarin de kerk zich in een grote crisis bevond. Dominicus doordat hij met het prediken de geloofskennis van de mensen vergrootte. Het was in de tijd, dat ketterij om zich heen greep in de katholieke kerk. Het uitdragen van de Blijde boodschap is daarna de speciale taak van de orde van de Dominicanen geworden; Franciscus legde in zijn tijd de vinger op een ander zere plek in de kerk, toen men namelijk tijdelijke goederen erg najaagde. Hij liet het leven van een rijke jongeman achter zich en beoefende de soberheid op een bijzondere wijze, hetgeen een karaktertrek van zijn orde is geworden. Zo legde de bisschop uit. Deze wees er op, dat tegenwoordig de katholieke kerken op Curacao zo leeg zijn, maar dat het wel erg druk is aan de baaien en op feestavonden. Men denkt God niet meer nodig te hebben. Men veronderstelt ook, dat men tegenover God geen verplichtingen heeft. Zo kwam de bisscop te spreken op de taak van bv de ouders om de godsdienstige kennis aan het kinderen over te geven.

De bisschop wees verder op het feit dat in de parochie Montagne verschillende andere kerken zijn opgericht zoals van de Evangelisten en van de Adventisten. Hoewel de kerkgangers betrokken kerken ook met bussen van elders worden gevoerd en het niet alleen Montagnezen zijn die deze kerken bezoeken achtte hij het toch niet zo goed teken, dat deze kerken er zijn. Want Curacao was tot voor kort bijna helemaal katholiek. Hij herinnerde er aan, dat Christus één kerk opgericht heeft.

Hij heeft duidelijk gezegd: op deze steenrots zal ik mijn kerk bouwen en niet over: op deze steenrots zal ik mijn kerken bouwen.

De bisschop sprak in zijn preek ook over de geschiedenis van de parochie van Montagne. Hoe men in vroeger jaren, toen Santa Rosa de kerk voor heel Banda Ariba was, nagenoeg om middernacht op pad ging om de vroegmis in Santa Rosa bij te wonen. De mensen hadden er alles voor over om naar de kerk te gaan. Vooral in de regentijd was dat een moeilijke opdracht. Maar men deed het. Ook memoreerde de bisschop, dat de parochie Montagne eens tweeduizend mensen telde, nu zijn het er zevenduizend en wordt er een kerk bijgebouwd in Fuik.

Aan de kerk kan men ook zien, dat hij met de tijd mee is gegaan. Hij is in de lengte uitgebouwd en daarna zijn er de zijkapellen bijgekomen. Mgr Henriquez, die weer werd geprezen voor zijn kathechetische werk heeft de kerk tot een der mooiste van Curacao verbouwd. Ook had de bisschop het nog over de genaden aan sacramenten welke in de driekwart eeuw van het bestaan van de parochie zijn uitgedeeld aan Montagne en zijn bevolking. Hij herdacht het werk van de pastoors in deze parochie en van de zusters.

De plechtige mis bij gelegenheid van het parochiefeest en van het jubileum trok een meer dan volle kerk. De zang werd verzorgd door het kerkkoor van Santa Rosa.

Aan het einde van de plechtigheid mocht dit koor een applaus in ontvangst nemen. Na de mis gaf de drumband van het AMG een show op het kerkplein. Een deel van het effect van de speciale versiering en verlichting ging verloren doordat het licht behoudens vier lichtpunten in de kerk en een enkele buiten uitviel, tot tweemaal toe werd het zelfs een aal donker in de kerk.

Cursus voor verftechniek bij Dokmij.

WILLEMSTAD. — In het auditorium van de Dokmaatschappij is vanmorgen een cursus van start gegaan op internationaal niveau georganiseerd door het bedrijf Hempel's Marine Paints dat vestigingen heeft over de gehele wereld en sinds twee jaar ook lokaal gevestigd is. Het onderwerp is "corrosie en verftechnieken".

In totaal volgen 33 cursisten de cursus van wie er verschillende uit het buitenland zijn gekomen. Niet alleen Latijns-Amerika is vertegenwoordigd, ook uit Europa zijn er deelnemers. Woensdag wordt de cursus afgesloten. Morgenmiddag wordt de lokale pers in de gelegenheid gesteld een gedeelte van de cursus mee te maken.

In aansluiting hierop volgt een cocktailparty voor buitenlandse deelnemers en genodigden. Desgevraagd verklaarde de directeur van Hempel's Marine Paints vanmorgen tegenover de Amigoe dat het inderdaad de bedoeling is dat Hempel's in de toekomst de coating gaat verzorgen van nieuw te bouwen schepen bij de eventuele komst van een eigen scheepswerf. Dit bedrijf dat zich gespecialiseerd heeft in het behandelen van ijzerwerk doet dit al in het buitenland. Curaçao is een zeer gunstige plaats voor het behandelen van scheepshuiden door de uitstekende lokale weersomstandigheden hier, aldus de directeur van Hempel's.

Cassiere aangehouden

WILLEMSTAD. — Wegens verduistering in dienstbetrekking is de achttienjarige cassière C. aangehouden. In een paar maanden tijd zou zij een vrij groot geldbedrag achterovergedrukt hebben. Zij is ingesloten.



In Latijnsamerikaans LL-kampioenschap

Aruba en Dom. Rep. aan kop

Vandaag laatste kans voor Cur.



ORANJESTAD — Na de tweede dag van het Latijnsamerikaanse little league kampioenschap staan Aruba en de Dominicaanse Republiek stevig aan de kop met twee overwinningen zonder verlies.

Venezuela werd als eerste uitgeschakeld na twee achtereenvolgende nederlagen tegen Aruba(0-15) en Curaçao(1-7).

Vandaag worden wederom twee teams uitgeschakeld en bij dit risico zijn betrokken Curaçao, de Virgin Islands, Puerto Rico en Mexico. Deze vier landen hebben een gewonnen en een verloren partij en de winnaars van de wedstrijden Curaçao — Virgin Islands en Mexico — Puerto Rico blijven nog in de "running", terwijl de verliezers geen enkele kans meer maken op de titel. De belangrijkste wedstrijd gaat tussen de twee koplopers Aruba en de Dominicaanse Republiek, vanmiddag om vier uur.

Na de officiële opening vrijdagavond, waren er zaterdag de eerste wedstrijden. In de openingswedstrijd maakte Aruba korte metten met Venezuela en won met liefst 15-0 van de kampioenen van vorig jaar. De winnende werper voor Aruba, Regino Yrausquin, stond slechts twee hits toe aan de Venezolanen, terwijl Guillermo Raymond met 4 hits in 4 beurten Aruba's beste slagman was.

In de tweede wedstrijd van de dag begon Curaçao hoopgevend tegen Puerto Rico met een 2-0 voorsprong, doch naargelang de wedstrijd vorderde veranderde de stand in het voordeel van Puerto Rico, dat tenslotte met 7-2 won. In deze wedstrijd sloeg Luis Martinez van Puerto Rico, de eerste homerun van het toernooi. Reginald Jacobs verloor voor Curaçao. In de laatste wedstrijd op deze dag behaalde de Dominicaanse Republiek een 18-8 zege op de Virgin Islands.

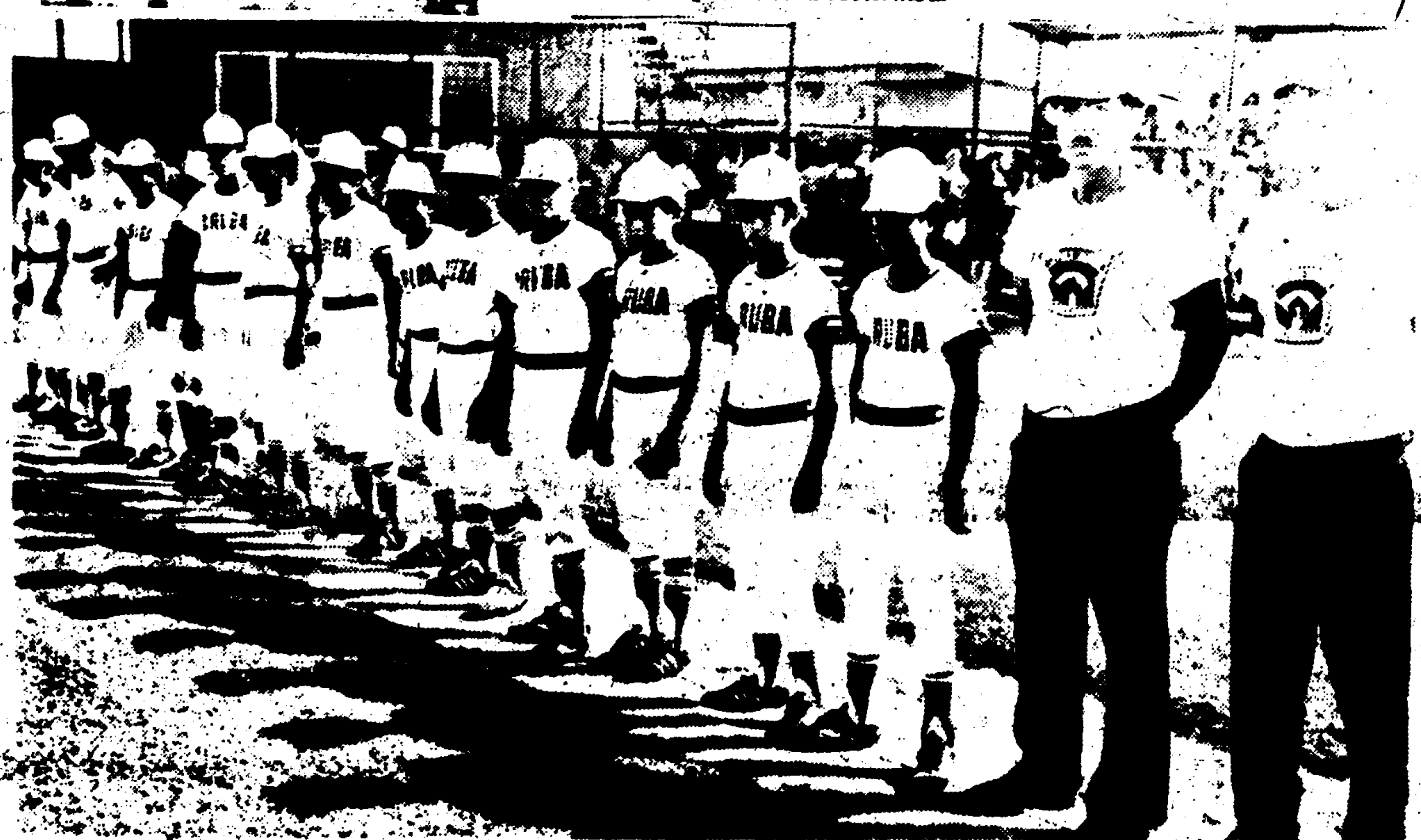
Zondag leed Venezuela zijn tweede nederlaag, ditmaal met 7-1 tegen het negental van Curaçao. Carlos Rudolf werd de winnende werper, terwijl Nelly Jacobs best batter voor Curaçao was met 4 hits in evenveel beurten.

Tegen Aruba leed Mexico vervolgens zijn eerste nederlaag met 2-7. Kenrick Juddan was niet alleen winnende werper voor Aruba maar tevens best batter met 2 hits en 3 beurten. In de laatste wedstrijd van het weekeinde behaalde de Dominicaanse Republiek een 7-3 zege op Puerto Rico.

De eerste twee dagen van het toernooi werden bijgewoond door naar schatting tienduizend toeschouwers, hetgeen erop duidt dat dit kampioenschap ook in financieel opzicht een succes zal worden.

ORANJESTAD — Enige beelden uit de eerste wedstrijd van het Latijnsamerikaanse kampioenschap tussen Aruba en Venezuela. Bovenaan verricht gedeputeerde Nel Oduber, belast met Sportzaken, de openingsworp met achter hem tournament-director Milo Croes; het team van Aruba onder leiding van manager Juan Maduro en coach Charlie Lynch; het team van Venezuela; en op de onderste foto de umpires die in de eerste wedstrijd in actie waren in gezelschap van gedeputeerde Oduber: v.l.n.r.: Jansen, Werleman, Williams, Reyes, Willems, gedeputeerde Oduber en chiefumpire Ewald Mohamed.

BRASILIA — De Braziliaanse cruzeiro is wederom gedevalueerd; het was de achtste devaluatie dit jaar. In totaal is hij nu 11.2- procent in waarde gedevalueerd.







BIOSCOPEN
DE VEER: 18.00-21.00 the towering inferno (AL.); RIALTO: 20.00 king solomon's mines (AL); DRIVE-IN: 20.30 return of the dragon (18 jr.); PRINCIPAL: 20.30 love is only a word (14 jr.).
WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr. Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr. Henricus, tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro Hospitaal: tel.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter Westrate, Savaneta 530, tel.: 7290.
DIVERSEN
VER. SURINAME: maandag gesloten.
DANS- EN BALLETSCHOOL „Sonja": 19.00-20.00 avondgymlessen; 20.00-21.00 lessen in Zuidamerikaans voor echtparen.
SPORT
ARUBA SCHERMBOND: 20.00 schermen - Don Boscoclub, San Nicolas.
EAGLECLUB: badminton.
JUDO: 19.30-21.00 lessen voor dames - Judocentrum Oranjestad.
GEWICHTHEFFEN: training - oude schoolgebouw Sint Annaschool te Noord.
ARUBA KARATE INSTITUTE: 19.00-21.00 taekwondo-lessen.
TAEKWONDO: 18.30-20.30 o.l.v. Ronny Richardson (voor heren, dames en jeugd, jongens en meisjes) - gymzaal Julianaschool.
SOFTBALL: 19.30 Plantersrust vs Sansui; 21.15 Ballentine C.H. vs La Popular — stadion.
VOLLEYBALL: 19.30 dames B-kl. Estrella vs C.J. Paradera; 20.15 Dames B.kl. Connie Francis vs C.B. Uranus; 21.00 heren B.kl. Estrella vs Amity Organization — S.C.S.

* * * * *

DINSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS
DAF: 08.00 te Caiquetioschool, Cura Cabai; 09.00 te Benildeschool; 11.00 te Maria Reginaschool te Kustbatterij.
OPEL: 08.00 te Sint Annaschool; 09.30 te Aloysiusschool, Noord; 11.00 te Kibrahacha (B.L.O.) te Piedra Plat.
LUCHTPOSTSLUITING: 11.30 voor New York; 15.00 voor Europa postkantoor; 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
ANT. ONDERWIJSINSTELLINGEN: van maandag tot en met vrijdag open van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
SPORT
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: vanaf 09.00 en vanaf 15.30 open van maandag tot en met zaterdag - Mozartstraat 10, Oranjestad.
A.L.T.B.: 15.30-18.30 tennisles voor jongens en meisjes in BC Noord.
ZWEMVER. TIGER SHARK: 18.00-18.45 voor beginners A; 18.45-19.30 voor dipl. B, C, D, E en F - Manchebo swimmingpool.
TAEKWONDO-SCHOOL: V. Carlos Cordero 18.00-19.00 karatelessen (dames) - school Izaak Wagemakerstraat 84.
ZWEMVER. BARACUDA: 17.00-19.00 training - POVA-zwembad.
ARUBA BASKETBALL: Circle of Stars; 18.00-19.00 voor jongens en meisjes - L.S.P.
ARUBA KARATE INSTITUTE: 16.30-18.00 lessen voor peewees/junioren.
ARUBA KARATE-DO: 18.30-20.30 Mariacollege.

---

* De bekende Amerikaanse raketontwerper, Wernher von Braun heeft in het weekeinde in het John Hopkinsziekenhuis in de Amerikaanse staat Baltimore een zware nieroperatie ondergaan. De 63-jarige deskundige van Duitse afkomst heeft nog maar een nier. De andere werd hem een jaar geleden weggenomen.

Oud-premier Petronia:
Twintig jaar Statuut heeft Antillen nog geen volwassen mannen doen produceren

Niet toelaten dat Pourier taak neerlegt

ORANJESTAD — Van oud-minister-president ing. Ernesto Petronia ontving de Amigoe hedenmorgen een verklaring in verband met de maatregelen die door de regering in het afgelopen weekeinde werden afgekondigd en ingaande vandaag van kracht worden. In deze verklaring zegt de oud-premier: De fiscale maatregelen door de regering kunnen niet anders genomen worden dan zoals het heeft plaats gehad. Het is toe te juichen dat men eindelijk de moed heeft durven opbrengen om de stap te zetten. Het verschijnsel is bepaald niet nieuw aangezien het ook in het verleden is voorgekomen.

Het nieuws dat de minister van Economische zaken eind augustus deze portefeuille zal neerleggen, zoals de pers zegt wegens verzet en teveel kritiek zelfs door die statenleden die de regering steunen is bijzonder jammer, indien het ten uitvoer zal worden gebracht. Immers de heer Miguel Pourier is een van de weinige Antilliaanse academici die zo vrijmoedig is geweest om een positie als minister te aanvaarden — zogenaamd zonder politieke binding en zonder politieke achterban — als vertegenwoordiger van Bonaire in het kabinet Evertsz.

Arubaanse verwaardheid

Vooral omdat hij zelf als landsambtenaar directeur van de belastingen is, komt het mij voor, aldus de heer Petronia, dat hij "krachtdadig" kan zijn. Immers zijn stoel staat beschikbaar. Maar dat is geen reden om weg te lopen, bij een klein beetje verzet. Hij heeft het voordeel recht uit te kunnen praten. Hij heeft geen rekening te houden met bepaalde politieke kleur van deze of gene partij op Aruba of Curaçao.

De vertegenwoordiger van de Bovenwinden en Bonaire moeten altijd de regering steunen. Het vertegenwoordigen van deze kleine eilandgebieden is een "politiek snufje", het is vroeger ook bij tijd en wijle gehanteerd, vooral om de Arubaanse verwaandheid af te remmen.

Indien men, — dat zijn alle instellingen betrokken bij de versoberingsplannen om de inflatie te weren, inclusief de vakbonden en de staten en het bedrijfsleven — niet onmiddellijk accoord gaat met de plannen van de directeur Economische zaken en zijn minister, dan is het zaak dat de minister aan tafel gaat zitten, met zijn adviseurs en alle personen en instanties en zijn voorstellen uitlegt, zodat in een open forum, de hele zaak uit de doeken wordt gedaan.

Net als bij Doopsel-akkoord

Men moet geven en nemen, maar naar dezerzijdse mening zal men



uiteindelijk elkaar kunnen vinden. Net als de regering destijds in Den Haag de Mijnmaatschappij heeft kunnen vinden, in het Doopsel-akkoord, en het "Sluiten van Santa Barbara" werd voorkomen.

Het Doopsel-akkoord is door de opvolgende regeringen, inclusief de regering-Evertsz gecontinueerd en 1974 heeft een batig saldo opgeleverd. In de strijd is destijds de UMUC gesneuveld, maar inmiddels worden de werknemers daar door een andere vakbond vertegenwoordigd. En dat is belangrijk. Het moet achteraf gezegd worden dat ondergetekende de toenmalige minister van Arbeid, nu wijlen Amador P. Nita van Frente Obrero heeft mogen vertegenwoordigen. Het is te hopen dat — ondanks de inwilliging van het verzoek van minister Pourier door de minister-president onder voorbehoud van het aanblijven tot het einde van de maand — door welwillenden de minister overtuigd kan worden om aan te blijven en de zaken open te gooien voor een "discussie".

Zijn doelstelling is gezond, maar mogelijk ontbreekt het zowel hijzelf als zijn jonge directeur economische zaken aan voldoende practische kennis en inzicht om de juiste weg te vinden, althans naar het oordeel van de vakbonden, maatschappijen, SER, bankierswezen, industrie, verenigingsbedrijfsleven, kamers van koophandel, verzekeringsmijen, enz. Wel dan dient men — de laatstgenoemden — zich te verenigen en de minister bij te staan. De minister pleit niet voor zijn eigen persoonlijk politieke hachje, doch voor het welzijn van de bevolking van de Nederlandse Antillen. En om het "politiek geschreeuw" vanuit de Bovenwinden van ene Willy Haize te dempen, kan men de Antillen verdelen naar wat het is — de Benedenwinden en de Bovenwinden — zolang de "status aparte" nog niet is doorgevoerd. En ik zie Papa Godett en Frente Obrero nog niet in de regering — doch vergissing is altijd mogelijk — voor mensen als ik, aldus oud-premier Ernesto Petronia.

Statenleden zijn ook mensen die zich kunnen vergissen of net doen alsof, zoals bijvoorbeeld toen de regering Petronia naar huis werd gestuurd om bijna intact terug te keren.

Het is de moeite waard om de "notulen te herlezen" niet als door dr Jandi Paula gedaan op 26 juli Dia di Corsow in hotel Promenade in Den Haag.

Jandi krijgt alsnog een antwoord op dat deel, enkele dagen geleden in La Prensa verschenen.

In ieder geval spreek ik de wens uit dat dr Paula zijn rede in haar geheel laat opnemen in de plaatselijke pers en dat hij zich beschikbaar stelt voor een "open forum" ... over het onderwerp Independencia. Ik zal zeker aanwezig zijn en hoop dat enkele oude en nieuwe hedendaagse politici er eveneens zullen zijn.

Niet blijven wachten

Of alle zaken eerst geregeld worden of niet, wij dienen de realiteit voor ogen te houden en dat is dat Suriname onafhankelijk zal worden en het is niet te verwachten dat Nederland ten eeuwige dagen zal blijven wachten op de Koncom en de minister-president (en deze positie is continu — voorlopig is het de heer Juancho Evertsz — mijn vriend vanuit de tijd dat ik gedeputeerde op Aruba was). Het zal ook niet wachten op de eilandelijk topconferentie van het departement van staatkundige structuur.

Wij zullen goed doen om het verslag te lezen van de staten omstreeks februari 1970. Men stoorde zich toen niet aan de regering aangezien de staten het Antilliaanse volk vertegenwoordigt en de regering mag alleen uitvoeren wat de staten beslist. Toen werd 1978 genoemd door de twee voornaamsten en bekwaamste statenleden de heren Ciro D. Kroon en Juancho Evertsz. Nu zwijgen de staten en men profiteert (enkelen dan) van het reizen naar de vergaderingen van de koninkrijkscommissie met vol behoud van de ambtenarensalarissen, de salarissen van raads- en statenleden vrij van inkomstenbelasting, met vergoeding aan uitrustingskosten, met daggeldvergoeding, op eerste klas reisbiljetten en vrije logies in eerste klas hotels.

Sommigen zijn precies als Willem de Zwijger, althans voor wat betreft het laatste deel van de "illustere naam". Men zwijgt in alle talen, althans op de conferenties.

Dr. Jandi Paula zegt "Wij verliezen onze waardigheid door de regeerders die ontwikkelingshulp accepteren zonder eerst condities te stellen."

"Beggars.... has no choice". Die regeerders lenen uit noodzaak want er is onvoldoende inbreng en produktie van de bevolking. Uit andere hoofde aapt men na. Mogen wij dit ook doen? Indonesie stelt condities, op grond waarvan men leningen aangaat maar Indonesie is rijk aan grondstoffen. They have many choises. Als Nederland niet wenst, dan zullen West-Duitsland of Noord-Amerika wel toesnellen. Twintig jaar Statuut heeft de Antillen nog geen volwassen mannen doen produceren die aan de weg durven te "timmeren". Ook geen jonge academici als dr Jandi Paula, wel een man als Minguel Pourier. Hem mag niet toegelaten worden het ministerie neer te leggen. Fight it out. Hij heeft bijvoorbaat de zeer zwakke steun van ondergetekende, who follows, aldus besluit oud-premier ing. Ernesto Petronia zijn verklaring.

Dr Paula over protocol

WILLEMSTAD — Oud-premier Ernesto Petronia verwijst in zijn verklaring naar de inleiding welke dr Jandi Paula onlangs in Den Haag heeft gehouden en waar hij de toenmalige premier Petronia citeert uit het verslag van de openbare statenvergadering, waarin een pakket belastingmaatregelen aan de orde was. Premier Petronia verklaarde toen: Maar, meneer de voorzitter wij hebben in maart 1970 in Nederland moeten beloven dat de begrotingen realistisch zullen worden opgesteld en dat hebben wij moeten beloven mede voor de eilandgebieden. In dezelfde vergadering zei dezelfde premier ook: Meneer de voorzitter, het is overeengekomen met Nederland: of het nou opgelegd is door Nederland of niet, wij hebben het aanvaard! Iemand heeft het voor ons aanvaard." Dr Paula verwijst verder naar het protocol van conclusies (1970) met betrekking tot onze financiele verplichtingen in verband met onze ontwikkelingsplannen." Als men deze heel precies leest, dan merkt men aldus dr Paula, direct op, dat Nederland zelfs voorwaarden heeft gesteld, welke onze nationale begroting direct aangaan. Nederland heeft verder de herziening van de begrotingen van 1970 en 1971 geëist, welke herziening moet gebeuren onder leiding van Nederlandse deskundigen, voordat men verder kon gaan praten over meer financiele hulp aan de Antillen. Gedurende dezelfde vergadering merkte een statenlid op: Zelfs een blinde zou kunnen zien, dat er in het verleden vanuit Fort Amsterdam reizen werden gemaakt door ministers, die dan (dikwijls alleen) naar Nederland gingen en daar soms moesten ervaren dat toezeggingen die aan hem gedaan waren, niet waren vastgelegd en ook niet werden nagekomen."

Een dergelijke gang van zaken, aldus dr Paula bevordert niet het respect van een bevolking voor zijn gezagsdragers. Nog triester is, aldus dr Paula, dat in het protocol wij wel de voorwaarden lezen, welke Nederland stelde, maar nergens lezen wij de voorwaarden van Nederland. Tot zover het bewuste citaat, waarop de heer Petronia kennelijk doelt.

Stakers O'stad Printing:
Dertien, niet 26 man in actie

ORANJESTAD — Van de heer Bonifacio Frans, die stelde namens de stakers bij de Oranjestad Printing op te treden, ontving de Amigoe een verklaring, waarin gesteld werd dat niet 26 man personeel in staking is gegaan, doch dertien man. De heer Schouten bevestigde het aantal van dertien en voegde eraan toe, dat het kantoorpersoneel enz. niet deelneemt. Ten aanzien van de verhoging van enige maanden geleden stellen de stakers, dat deze geen vijftig gulden, doch twintig à veertig gulden bedroeg.

Ten aanzien van het laten zien van de boeken aan de stakers, stellen deze dat dit inderdaad het geval was, doch niet over de voorgaande perioden. Ook dit werd door de heer Schouten bevestigd, doch het betreft hier niet voorgaande perioden, doch de afgelopen maanden waarover de stakers verhoging wensen. Tenslotte stellen de stakers, dat zij niet meer produktie met minder man personeel kunnen leveren, terwijl zij eraan toevoegen dat de laatste maanden goede krachten het bedrijf hebben verlaten en thans elders tevreden en met plezier werken.

ORANJESTAD — Ten gezaghebbershuize ontvingen de voorzitster van het kankerfonds mevrouw Tromp en de bestuursleden de dames Been, Timmermans en Henriquez zaterdagavond de artisten, die hun medewerking verleenden aan de langspeelplaat die door het Kankerfonds met veel succes op Aruba wordt verkocht. De heren Rufo Odor en Jan Beaujon konden niet aanwezig zijn. Op de foto de medewerkenden, bestuursleden en gezaghebber Jossy Tromp. Op deze wijze werd dank gebracht voor de spontane medewerking die door de Arubaanse artisten werd verleend voor dit doel. Platen zijn verkrijgbaar bij leden van het Kankerfonds en in de boekhandels.



ORANJESTAD. — De heer Wim Nagtegaal heeft met ingang van 1 augustus jl. de dienst van de meubelindustrie Hollandia verlaten, hij wordt opgevolgd door de heer H. Peeters, die voorheen op Sint Maarten werkzaam was en verleden jaar naar Aruba kwam.

De heer Nagtegaal was twee jaar bij Hollandia werkzaam en heeft deze zaak op Aruba opgezet in het oude Saade pand aan de boulevard.

De heer Nagtegaal gaat nu een eigen bedrijf in binnenhuis-architectuur en woning en stoffering beginnen.

Vanmorgen bijeengekomen eilandsraad:
Eensgezind over telegrammen en directe radio-uitzending

ORANJESTAD — Tijdens de vanmorgen gehouden vergadering van eilandsraad werden de heren Carlos Odor, José van der Linden en Reggie Henriquez als leden van de MEP-fractie toegelaten. De heer Kaspar Boekhoudt werd met 12 stemmen (MEP) vóór en zeven tegen (AVP en PPA zonder Max Croes) opnieuw tot gedeputeerde gekozen en werd daardoor weer gedeputeerde doch zonder stemrecht in de raad. De drie nieuwe leden worden hedenmiddag vóór de eilandsraadsvergadering beëdigd.

Tot slot van de vergadering bracht voorzitter Jossy Tromp hulde aan de nestor van de raad de heer Werleman die na 24 jaren onafgebroken lid van de raad te zijn geweest de raad gaat verlaten. Hij bracht hulde voor de wijze waarop de heer Werleman zich steeds heeft ingezet en stelde hem ten voorbeeld aan allen.

Nadat PPA-fractieleider Guillermo Trinidad zich "zorgen" had gemaakt dat de gedeputeerden vanmorgen geen publiek konden ontvangen omdat zij naar deze vergadering moesten en het BC hierop had gesteld dat het publiek hiervan op de hoogte was, stelde MEP-leider Betico Croes voor een telegram te zenden aan de organisatoren van de Latijnsamerikaanse baseballkampioenschappen en het Arubaanse little leagueteam om deze alle succes toe te wensen. Ook werd een telegram door de raad gezonden waarbij instemming werd betuigd dat de organisatoren op verzoek van het BC bij de opening van de wedstrijden het Arubaanse volkslied hadden laten horen. Voorzitter Jossy Tromp stelde dat het de hoogste tijd wordt dat wij meer nadruk leggen op onze eigen identiteit. Alle fracties stemden met het voorstel van Betico Croes in.

Ook waren alle fracties het eens dat de vergadering — en in de toekomst alle vergaderingen — een wens vooral van de MEP van vele jaren — worden uitgezonden en begon Voz di Aruba met de uitzending van de vergadering.

Bij de samenstelling van de commissie tot onderzoek van de geloofsbrieven merkte Betico Croes op, dat het niet juist was van de voorzitter om hierin vertegenwoordigers van iedere fractie te benoemen, terwijl uiteindelijk de MEP de meerderheid heeft in de raad en volgens hem daarmede geen rekening werd gehouden.

Voorzitter Jossy Tromp was het hiermee niet eens en stelde dat het democratisch was de drie fractieleiders te benoemen omdat het hier uitsluitend om een onderzoek gaat en uiteindelijk de raad over de toelating beslist.

Na de verkiezing van de gedeputeerde werden door de voorzitter de leden van de raad afscheidswoorden gericht tot nestor Poy Werleman en Marco Bislip die niet in de raad terugkeren. Vanmiddag om twee uur komt de eilandsraad opnieuw bijeen om een veertien punten tellende agenda te behandelen.

Geslaagde talentenshow

ORANJESTAD. — In een overvolle Bali bar van het Aruba Caribbean hotel vond gisteravond de eerste talentenshow plaats georganiseerd door Juby Naar. De heer Jan Winterdaal, gesponsord door het Sheraton hotel kwam als winnaar uit de bus met 550 punten voor het lied "It's impossible". Op de tweede plaats eindigde het jeugdige talent Gilbert Raven met 440 punten met het lied "Minerva". De andere zangers die niet onderdeden voor de bekende Arubaanse toptalenten waren: Elvira Eckmeyer met het lied "Feelings", Clara Geerman met "Mandy" en Antonio Lacle met de Spaanse versie van Feelings "Sentimientos".

Als gasten traden op de zangers Henk Liesdek en ook de folkloristische groep Los Canarios. Als ceremoniemeester traden op organisator Juby Naar en Etty Toppenberg van Trio Huasteca die een zeer geslaagde avond van de talentenshow maakten. Allen die optraden werden begeleid door de Latin Soul group van Joy Kock. Oswin Henriquez, trompetist van Latin Soul, zorgde voor de arrangementen voor de zangers.

Het programma werd direct uitgezonden door Voz di Aruba terwijl TeleAruba videotape maakte voor een TeleAruba-special. Qua organisatie verliep de hele show ordelijk.

Op de tweede zondag in september wordt de tweede talentenshow gehouden en belangstellenden kunnen zich nu al laten inschrijven bij Juby Naar.

Congresleden VS polsen Kremlin over emigratie

Joden willen handhaven amendement-Jackson

MOSKOU — Een delegatie van het Amerikaanse congres zou vandaag met leden van de Opperste Sovjet besprekingen voeren over de emigratie van Russische joden. De Amerikanen [illegible] ... Sovjet-Unie wil [illegible] ... Zondag spraken de Amerikaanse congresleden met verschillende joodse dissidenten die geen toestemming hebben gekregen naar Israel te emigreren. Ze zouden de gevallen van deze mensen vandaag voorleggen aan de Opperste Sovjet, die de Amerikanen heeft uitgenodigd voor dit bezoek.

Op hun lijstje staat onder meer de zaak van Lev Roitburd, die begin juli vergeefs probeerde een delegatie Amerikaanse senators te spreken te krijgen omdat hij geen emigratievergunning kreeg. Volgens joodse zegslieden werd hij op het vliegveld van Odessa in elkaar geslagen door zeven agenten van de KGB, de geheime politie. Volgens zijn vrouw riskeert hij nog vijf jaar gevangenisstraf wegens een verzet tegen arrestatie. De Amerikanen willen ook de zaak bespreken van twee Russische joden die kampstraffen riskeren wegens dienstweigering. Ze hadden dienst geweigerd omdat ze zich geen Sovjet-burgers voelden, maar Israeliers, en omdat ze vreesden dat ze na de militaire dienst niet meer in aanmerking zouden komen voor emigratie uit overwegingen van nationale veiligheid.

De joodse activisten drongen er zondag bij de Amerikanen op aan het zogeheten amendement-Jackson te handhaven. Dit amendement maakt handelsvoordelen voor de Sovjet-Unie afhankelijk van ruimere emigratiemogelijkheden.

Javanen betogen in Paramaribo

PARAMARIBO — In de Surinaamse hoofdstad hebben gisteren ongeveer 2500 [illegible] van Indonesische [illegible] voor het gouvernementshuis een demonstratie gehouden tegen het beleid van de regering Arron. [illegible]

Egypte vormt kernenergieraad

CAIRO — In Egypte is de vorming bekendgemaakt van een kernenergieraad, die plannen moet opstellen voor het gebruik van kernenergie voor alle doeleinden. De raad wordt voorgezeten door president Sadat en de hoogste burgerlijke en militaire functionarissen maken deel uit van de raad. Tot hen behoren het hoofd van de inlichtingendienst en hoge militairen.

Uit het feit dat gesproken wordt van alle doeleinden en de aanwezigheid van hoge militairen in de raad wordt opgemaakt dat men zich ook zal bezighouden met blauwdrukken voor de vervaardiging van kernwapens.

De raad wordt gezien als het Egyptische antwoord op de Israelische weigering het verdrag tegen de verbreiding van kernwapens te tekenen. [illegible] zal het verantwoordelijk zijn... En wij zullen antwoorden. Egypte heeft het verdrag wel getekend, maar nog niet geratificeerd.

Hoessein gaat niet naar Libie

[illegible]

LONDEN — De stripteaseurs van de Country Club in Bournemouth in Groot-Brittannie mogen zich blijven blootgeven voor de busladingen leden van dameskransjes die aan het potverteren zijn. De rechtbank in Bournemouth kon niet tot een besluit komen over de vraag of het optreden van de mannen al of niet als ontucht moet worden bestempeld.

Over het bewijsmateriaal heeft de rechtbank niet te klagen gehad. Er blijken bezoeksters van de club te zijn die op het hoogtepunt van de show, wanneer de stripper weinig meer aan heeft dan een Vikinghelm, op hun stoel gaan staan en toeroepen niet zo lang te talmen met de climax.

Twee vrouwelijke agenten hebben in opdracht van de rechtbank een voorstelling bijgewoond. Het commentaar van de ene was: De meeste bezoeksters amuseren zich kostelijk. Ik hoorde er een tegen haar buurvrouw zeggen dat ze thuis haar man zou voorhouden dat je toch eigenlijk maar een mini mannetje is.

Meer kwaliteit in tweede Marlboro Tennistoernooi

WILLEMSTAD. — Manuel Santana, promotor/organisator en tevens winnaar van het eerste Caribische internationale tenniskampioen om de Marlboro Cup, zei op een afgelopen zaterdag gehouden persconferentie ervan overtuigd te zijn, dat het toernooi van dit jaar kwalitatief op een hoger peil zal zijn. Het totale prijzengeld werd dit jaar van 30.000 dollar verhoogd tot 52.000 dollar. De winnaar van het herentoernooi kan maximaal 12.000 dollar verdienen.

Het eerste toernooi van het Caribische circuit 1975 vindt zoals reeds aangekondigd op 8, 9 en 10 september op Curaçao plaats. Daarna wordt gespeeld in Mexico (12-14 september), Colombia (16-18 september), Panamá (19-21 september), Dominikaanse Republiek (22-24 september) en Aruba (26-28 september). De deelnemers zijn: Manuel Santana (Spanje), Ricardo Cano (Argentinië), die deze dagen nog in Forest Hills een verrassende zege boekte op de Mexicaan Ramirez, Patricio Cornejo (Chile)' Thomas Koch (Brazilië), Ivan Molina (Colombia), Edison Mandarino (Brazilië), Humphrey Hosé (Venezuela) en Roger Taylor (Engeland). Met uitzondering van Santana en Mandarino nemen al deze spelers momenteel deel aan het toernooi van Forest Hills dat op 7 september eindigt.

Aan het damestoernooi nemen deel: Raquel Giscafre (Argentinië), Fiorella Bonicelli (Uruguay), Isabel Fernandez (Colombia), Pamela Teeguarden (V.S.). Voor de dameskampioen is maximaal 6.000 dollar beschikbaar aan prijzengeld.

Een belangrijke wijziging in het toernooireglement is, dat dit jaar niet volgens het Amerikaanse "tie-break"-systeem gespeeld zal worden bij het bereiken van een 6-6 stand maar volgens het systeem dat op Wimbledon toegepast wordt. De meest essentiële verschillen zijn, dat het lot aanwijst wie de eerste service van de "tie-break" krijgt; deze krijgt één service maar daarna iedere speler telkens twee tot één van de spelers (na de twaalfde service) een voorsprong van twee punten neemt.

Er worden in totaal elf wedstrijden gespeeld op de drie dagen dat het toernooi zich op Curaçao zal afspelen. Op de eerste en de tweede dag vier wedstrijden en op de laatste de twee finales met als extraatje een gemengddubbelwedstrijd tussen de vier sterkste spelers van het toernooi. Bovendien zal daags voor het toernooi als stimulans voor de lokale spelers een herendubbelwedstrijd gespeeld worden met deelname van twee internationale spelers en de twee sterksten van Curaçao. Ieder zal een van de buitenlandse spelers als partner toegewezen krijgen; in principe zijn het Manuel Santana zelf en Edison Mandarino.

De C.T.T.B. zal binnenkort een speciaal toernooi organiseren tussen de zes sterksten om de twee spelers te selecteren die hiervoor in aanmerking zullen komen. Marlboro zal een cup beschikbaar stellen voor dit selectietoernooi.



Marlboro

MANUEL SANTANA

James Vrij Welterkampioen

ZANDVOORT — De 24-jarige Amsterdammer James Vrij is zaterdagavond in de Zandvoortse sporthal Nederlands bokskampioen bij de professionals in het weltergewicht geworden. Vrij behaalde een overwinning met knock out op de Surinamer Sugar Ray. De titel was vacant sinds mei van dit jaar, toen kampioen Aad Jansen stopte met boksen.

De uitslagen van de andere partijen die zaterdagavond in de Zandvoortse sporthal voor 1200 toeschouwers werden gebokst, zijn:
Professionals: Zwaargewicht: Jim Verstappen (Maastricht) wint door k.o. in de 3e ronde van Bert Nikkelen Kuyper (Rotterdam). zwaar-weltergewicht: Guus Blues (Maastricht) w.o.p. van Eddy Machen (Curacao).
Amateurs: Licht-Weltergewicht: De Vries (Schiedam) w.o.p. Van Smit (Hoorn). Zwaar-Weltergewicht: Hubbard (Den Helder) wint door interventie van de scheidsrechter in de 3e ronde van Jorna (Amsterdam). Middengewicht: Boers (Amsterdam) wint door Technisch k.o. in de 2e ronde van Maduro (Den Helder). Half-Zwaargewicht: Verhaal (Schiedam) w.o.p. van Waterman (Hoorn). Zwaargewicht: Doornbosch (Schiedam) w.o.p. van Tiben (Hoorn).

Voorronde Olymp. Spelen

Suriname - Trinidad: 2-0

PARAMARIBO — Suriname heeft met 2-0 gewonnen van het elftal van Trinidad and Tobago. Deze wedstrijd vond plaats in het kader van de voorronde Olympische Spelen 1976. Deze stand was reeds bij de rust bereikt. Scoreverloop: M. Miller (Suriname) penalty 1-0 (5e min) Schal (Suriname) 2-0 (34ste min). Scheidsrechter: Ted Koetsier (Curacao).

Opstellingen: Trinidad and Tobago: Carter, Tesheira, Rondon, Murren, Philips, Husbands, Archibald, Carpette, Levellijn, La Forest en Cooper. In tweede helft verscheen Khan in de plaats van Levellijn.

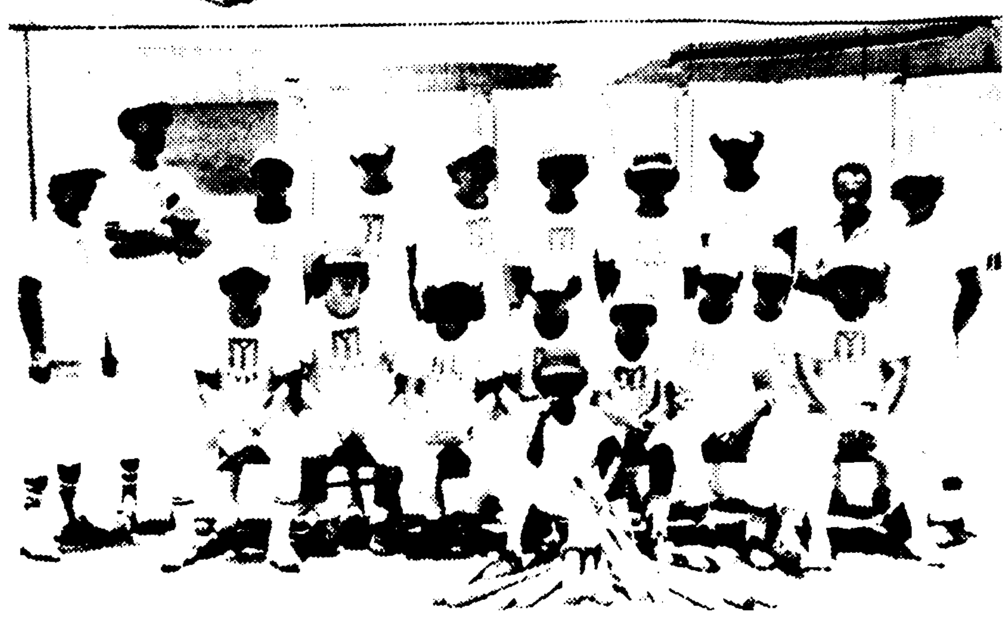
Suriname: Barron, Gesser, Olemberg, Garden, Leefland, Miller, Bundel, George, Emanuelson, Enting en Schal. In de tweede helft verving Vanenburg Emanuelson.

MOSKOU — Ararat Jerevan heeft zaterdag voor ruim 100.000 toeschouwers in het Lenin-Stadion van Moskou de eindstrijd van het toernooi om de voetbalbeker van de Sovjet-Unie gewonnen. Ararat versloeg Zjarja Worosjilovgrad met 2-1, een stand die al bij rust was bereikt. In het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars ontmoet araraat in de eerste ronde Anorthosis Famagusta uit Cyprus.

Twee Brazilianen voor N.Y. Cosmos

NEW YORK — De New York Cosmos, de club waar Pele voor speelt, heeft zaterdag een optie genomen op nog twee Braziliaanse voetballers. Het betreft Nelsi Moraes en Ray Mifflin, twee oud-clubgenoten van Pele uit Santos. De twee spelers zullen in september met de Cosmos een toernee naar Europa maken en zij zullen worden gecontracteerd wanneer zij in de Europese wedstrijden een goede indruk achter laten.





J&B (boven) en Habana Libre, die in een playoff van drie wedstrijden uit zal moeten maken wie baseballkampioen zal worden

Voor kampioenschap baseball A-klasse:

Play-off tussen J&B - Habana Libre

WILLEMSTAD. — In de A-klasse baseballcompetitie is de beslissing nog niet gevallen. J & B en Habana Libre, de twee titelpretendenten, wonnen gisteren allebei hun wedstrijden en dienen nu tegen elkaar uit te komen in een "best of three play-off" dat waarschijnlijk morgenavond al van start zal gaan.

Habana Libre kwam gisteren in de morgenuren het eerst in het veld en wel tegen Astros. Tot de achtste inning bood Astros uitstekend weerstand maar moest daarna toch afhaken: 14-8. Winnende pitcher was Dubero en verliezer Benito. Habana Libre had 14 runs, 10 hits en 5 errors; en Astros respectievelijk 8, 8 en 3. Beste resultaten aan slag: A. Piña (H.L.) met 4-2 en Angela (Astros) 4-3.

J & B nam in zijn wedstrijd tegen Amstel reeds heel vroeg zijn voorzorgsmaatregelen: een rally van liefst negen runs in het eerste bedrijf boorde alle illusies van Habana Libre dat J & B een misstap zou kunnen begaan de grond in. J & B won uiteindelijk met 18-8, het produkt van 15 hits en 5 errors van de tegenstander. J & B zelf beging 4 veldfouten. Amstel liet 8 hits noteren. Sambo won en Girigorie verloor. Besten aan slag: Haswell (J & B) met 4-2 en P. Beaumont (Amstel) met 3-2. Freddie Martina sloeg in deze wedstrijd een homerun.



Montoneros eisen vertrek Duitsers

BUENOS AIRES — De waarschijnlijk door linkse extremisten ontvoerde tweede commerciele directeur van de Argentijnse vestiging van het Duitse Siemensconcern, Pedro Belohlawek, zou naar beweerd wordt afgelopen woensdag, vrijgelaten zijn. Belohlawek werd rond het midden van de vorige maand in een voorstad van Buenos Aires gekidnapt.

Volgens geruchten zouden de ontvoerders een losgeld van omgerekend vier miljoen Antilliaanse guldens ontvangen hebben. Anderzijds wordt beweerd, dat aan de vrijlating van Belohlawek nog andere voorwaarden zouden zijn verbonden, aan welke tot nu toe niet is voldaan. Zo zou de vrijlating van de uit Joegoslavie afkomstige en tot Argentijns genaturaliseerde 35-jarige man nog niet gevoogd zijn, maar spoedig te verwachten zijn.

Volgens later gedane niet-officiele mededelingen heeft de links-extreme ondergrondse organisatie van de Montoneros geëist, dat alle uit Duitsland gezonden arbeidskrachten van de Siemensvestiging in Argentinie vóór donderdag om midderacht plaatselijke tijd het land zouden moeten hebben verlaten.

Het gaat om ongeveer 50 personen, die leidende posities bij Siemens Argentina bekleden en voor een deel al vele jaren daar werkzaam zijn. De eis van de terroristen zou ook gelden voor de families van de uitgewezenen.

De Siemensvestiging in de Argentijnse hoofdstad bewaart in deze kwestie een diep stilzwijgen. Uit betrouwbare bron werd echter gemeld, dat een deel van het betrokken Duitse personeel Argentinie reeds heeft verlaten.

GEDEPUTEERDE E.C. Cijntje opende gistermorgen bij Buurtcentrum Sta. Rosa een bolas criollasbaan, door een lint door te knippen



Liefde op z'n Noords

OSLO — Een jong Noors paartje is beboet met tweemaal vijfenzeventig gulden omdat het ongekleed voor het parlementsgebouw in het centrum van Oslo de liefde had bedreven terwijl enkele honderden nieuwsgierigen toekeken.

De jongeman heeft geweigerd de boete te betalen en zal wegens schennis van de eerbaarheid in het openbaar een alternatieve straf krijgen. Het meisje heeft verklaard dat zij door iets teveel alcohol in een erg amoureuze stemming was geraakt en zich nog wel herinnerde gevrijd te hebben maar niet wáár.

Trainer neemt ontslag

BUENOS AIRES — Luis Menotti, de 37-jarige trainer van het Argentijnse nationale elftal, heeft zijn ontslag ingediend. Menotti had een contract tot aan de eindronde van het wereldkampioenschap 1978 dat in Argentinie moet worden gehouden. De trainer nam zijn ontslag omdat de Argentijnse voetbalbond had nagelaten zes spelers van River Plate en Boca Juniors te bestraffen, die hadden geweigerd uit te komen in de interlandwedstrijd tegen Uruguay op 18 juli. Menotti beschuldigt de bond er van dat van die kant eerder gemaakte afspraken niet worden na gekomen, vooral omdat de bond had aangekondigd dat de wegblijvers zwaar zouden worden gestraft.

LL-wedstrijden via Victoria te beluisteren

ORANJESTAD — Alle wedstrijden van het Latijnsamerikaans Little League-baseballkampioenschap worden rechtstreeks uitgezonden door Radio Victoria. Uit berichten ontvangen uit Venezuela, Puerto Rico en Santo Domingo blijkt, dat de tien Kilowatt zender van Radio Victoria daar uitstekend te beluisteren valt.

Het commentaar op de wedstrijden wordt door de "oude rotten in het vak" Fanfan Croes en Jantchi Croes geleverd en ook op Aruba beluisterd omdat van practisch iedere wedstrijd het Little League stadion op Dakota is uitverkocht.

VOETBAL

DUISBURG — MSV Duisberg behoeft voor zijn wedstrijden uit de eerste ronde van het toernooi om de UEFA-beker niet naar Cyprus. Paralimini Famagusta is met MSV Duisburg overeengekomen beide wedstrijden in West Duitsland te spelen.

ZEILEN

PLYMOUTH — Het Duitse jacht Pinta is zondagmiddag als eerste gesignaleerd bij de Lizard, het zuidelijkste punt van het Engelse vasteland, waar het kanaal overgaat in de Atlantische Oceaan. In de Fastnetrace, een onderdeel van de wedstrijdenserie om de Admirals Cup had de Pinta een voorsprong van elf minuten op de beide Engelse jachten Beattle Cry en Noryema. De deelnemers moeten nog 192 zeemijlen afleggen alvorens zij na het ronden van de Fastnet-rots aan de terugtocht naar Plymouth kunnen beginnen.

Rooi Santoe wint van Omega met 3-2

WILLEMSTAD — Deportivo Rooi Santoe heeft zondag op eigen terrein — BRakkeput Aruba — met 3-2 gewonnen van het elftal van Omega I. Bij de rust stond Rooi Santoe met 2-1 voor. Voor de Rooi Santoe-doelpunten zorgden Marcelo Maria (tweemaal) en Erwin Florentina *Het betrof een vriendschappelijke wedstrijd.

WILLEMSTAD — Op zaterdag 14 juni werd in Den Haag de derde landelijke Antilliaanse sportdag gehouden. Een dag, die naar schatting door zo'n vijfhonderd Antillianen werd bezocht. Men kon aan verschillende takken van sport deelnemen, te weten voetbal, volleybal, basketbal, tafeltennis en de denksporten, dammen, schaken en domino. Op het programma stond ook casino, maar daarvoor bleek ter plaatse te weinig belangstelling. Top-honkballer Hamilton Richardson was gekomen om tijdens de klanken van The Antillian Steel Orchestra met een volleybal-opslag de sportdag te openen. Hoe het deze dag verder toeging en wie uiteindelijk de grote winnaar werd kunt u horen en zien in een 20 minuten durende samenvatting van deze dag, die de Wereldomroep-televisie voor u maakte. De produktie: Aly Pluim de regie: Ton van der Horst en Wim van Schaffelaar. De uitzending is via Telecuracao op dinsdag 12 augustus 1975 om acht uur 's avonds.

Rectificatie puzzel

IN ONZE PUZZEL-OPGAVE van jongstleden zaterdag zijn door een technisch mankement een viertal nummers weggevallen. Voor de puzzelvrienden volgt hierbij een herhaling: 61. pl. in Rusland; 62. Politieman; 64. gevangenis; 65. vogel.

*****

BOGOTA — De Colombiaanse regering is niet van plan de staat van beleg op te heffen. Deze werd op 26 juni afgekondigd.

Major League

NEW YORK — De resultaten van de op zaterdag gespeelde baseball-wedstrijden in de Major League

NATIONAL LEAGUE:
Los Angeles Dodgers 2, New York Metts 0; Cincinnati Reds 9, Montreal Expos 1; Philadelphia Phillies 11, San Francisco Giants 4; St Louis Cardinals 6, San Diego Padres 1, Houston Astros 5, Pittsburgh Pirates 0; Atlanta Braves 6, Chicago Cubs 2 (1e); Chicago Cubs 8, Atlanta Braves 2 (2e).

AMERICAN LEAGUE:
Minnesota Twins 1, Detroit Tigers 0; Texas Rangers 4, Milwaukee Brewers 2; Boston Red Sox 7, Oakland Athletics 2; Kansas City Royals 6, Cleveland Indians 4, Baltimore Orioles 12, Chicago White Sox 6; California Angels 8, New York Yankees 1.

De uitslagen van gisteren.
NATIONAL LEAGUE:
Los Angeles Dodgers 2, New York Mets 1; Cintinnati Reds 11, Montreal Expos 3; Chicago Cubs 9, Atlanta Braves 1; Houston Astros 5, Pittsburgh Pirates 3; St Louis Cardinals 3, San Diego Padres 2; San Francisco Giants 8, Philadelphia Phillies 1.

AMERICAN LEAGUE:
California Angels 1, New York Mets 0; Chicago White Sox 3, Baltimore Orioles 2; Kansas City Royals 5, Cleveland Indians 1; Minnesota Twins 4, Detroit Tigers 0; Milwaukee Brewers 7, Texas Rangers 4; Boston Red Sox 5, Oakland

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 9 september 1975, des voormiddags om 10.00 uur zal ten overstaan van ondergetekende of diens plaatsvervanger te kantore aan de [illegible]straat 10A alhier, worden verkocht krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek der Nederlandse Antillen;

1. Een stuk eigendomsgrond ter grootte van 1.175 m2, gelegen in het Tweede District van Curaçao bij de Caracasbaaiweg, kadastraal bekend als Tweede District, Sectie A, nummer 3652;

2. Een stuk eigendomsgrond ter grootte van 481 m2, kadastraal bekend als Stadsdistrict, Sectie [illegible], nummer 1250, met al het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Tafelsteeg 1 en Pietermaaiweg 37 en 37a te Curaçao.

De veilingscondities liggen acht dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van ondergetekende.

Dr J. A. SCHILTKAMP
Notaris

Dr Jandi Paula in "gewetensonderzoek":

Voor onafhankelijkheid fictie N.A. aan Den Haag teruggeven

Band tussen zes Ant. eilanden loopt via Nederland

WILLEMSTAD. — De bepaling met welk land Curaçao zich na zijn onafhankelijkheid gaat associeren gaat het mandaat op dit ogenblik te boven, dat ons volk heeft gegeven aan zijn volksvertegenwoordigers. Bij deze onafhankelijkheid moet een wet op het referendum in de nieuwe constitutie worden opgenomen zodat de bevolking de gelegenheid krijgt zich op een concrete en directe manier uit te spreken wat betreft de associatie van de nieuwe natie met willekeurig welk ander land. Zo stelde dr Jandi Paula vast in een uitvoerige inleiding bij de viering van Curaçao-dag op initiatief van het Antillenhuis in Den Haag. Hij noemde zijn beschouwing bij die gelegenheid een gewetensonderzoek voor iedere Curaçaoënaar, welk gewetensonderzoek hij met een aangepast citaat uit een rede van Hogeschool-directeur mr Carlos Dip beëindigde met de woorden: Laten we ons wel realiseren, dat na de onafhankelijkheid, na alle economische hulp, deze ook aan zijn einde komt, en dat wijzelf moeten doorgaan te strijden om het als Curaçaoënaars te overleven, want één ding is zeker: in the end we stand alone.

Dr Paula noemde zijn beschouwing ook „socio-económische overwegingen naar aanleiding van de enquette door de heer W. Koot in verband met de onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen". De beschouwing van dr Paula, welke inclusief de noten 36 getijpte pagina's groot is, betrof onder meer de waarde van een dergelijke enquette, in welk verband zoals aan het slot van zijn rede ook bleek, dr Jandi Paula zich een groot voorstander toont van het referendum-idee. Een van de zwakke punten in genoemde enquette noemt hij het feit, dat er geen rekening is gehouden met de raciale werkelijkheid in de Antilliaanse gemeenschap, terwijl wel rekening wordt gehouden met de verscheidenheid aan politieke partijen, de burgerlijke staat, de woonplaats en opleidings- en inkomensniveau.

Nederlandse uitvinding

Zoals ook uit de hierboven geciteerde conclusie blijkt, beperkt dr Paula zich bewust tot Curaçao, omdat hij de Nederlandse Antillen als zodanig een fictie vindt, welke door kolonisator Nederland gewoon is opgedrongen. Hij stelt dan ook voor dat vóór de onafhankelijkheid er is, het staatsmodel Nederlandse Antillen, dat in feite niets meer is dan een Nederlandse uitvinding aan Nederland teruggeven wordt en we ons laten confronteren met de onafhankelijkheid van de eilanden, ieder op zijn eigen benen staande.

Geforceerde eenheid

Indien nodig dan kan ieder van de zes eilanden na de onafhankelijkheid de andere eilanden opzoeken op een nieuwe basis en vrijwillig. Het probleem van een onafhankelijkheid van de verenigde Nederlandse Antillen is niet ons probleem, aldus dr Paula, maar een Nederlands probleem. De politici moeten volgens hem de durf hebben dit eerlijk toe te geven. Den Haag moet ervan overtuigd worden, dat de huidige band tussen de zes eilanden via Den Haag loopt en dat men zonder Den Haag eventueel nieuwe banden moet zien te vinden. We moeten ons niet blind laten vastbinden aan het gezegde van eenheid maakt macht, aldus dr Paula. Inderdaad een eenheid op vrijwillige basis maakt macht, maar een geforceerde eenheid verzwakt.

Waardigheid

Dr Paula brengt ook een andere kwestie ter sprake: het waardigheidsgevoel in welk verband hij uitvoerig ingaat op de hulpverlening door Nederland en de EEG en de daaraan verbonden bepalingen. Om zijn waardigheid te behouden, aldus dr Paula, moet elke hulp het resultaat zijn van een confrontatie tussen de voorwaarden welke het gevende en het ontvangende land aan elkaar stellen. Hij acht het dan ook van groot belang, dat de toekomstige machthebbers de bevolking veel meer betrekken bij dit soort zaken door bv. duidelijk te maken waarom een bepaald project nodig is, maar ook op welke voorwaarden men bereid is geweest deze hulp te aanvaarden. Op het ogenblik is het echter zo, dat onze machthebbers min of meer gezien worden als de uitvoerders van de wensen van Den Haag en niet als echte regeerders. Hij vindt het in dit verband pijnlijk — ondanks de goede bedoelingen — dat een politicus die zijn campagne heeft gevoerd op onder meer de belofte dat er vijfduizend woningen gebouwd zullen worden, als eerste daad na zijn verkiezingsoverwinning Nederland om die vijfduizend woningen vraagt.

Het doet me elke keer weer pijn, aldus dr Paula, als ik de RVD hoor meedelen dat Nederland weer een of ander project heeft goedgekeurd. De blijdschap waarmee dit aangekondigd wordt is voor hem een duidelijk bewijs van onze afhankelijkheid van het buitenland. Dat er zovelen zich negatief uitspreken ten opzichte van de komende onafhankelijkheid komt voor een deel door het feit, dat men in het verleden niet ervan overtuigd is geraakt, dat de zwaartekracht wat de regering betreft niet in Den Haag ligt, maar in Willemstad.

Oogje in zeil houden

Dr Paula's conclusie wat dit onderdeel van zijn beschouwing betreft luidt dan ook, dat zolang de Antilliaanse regeerders de bevolking niet ervan overtuigen dat zij in staat zijn de volledige verantwoordelijkheid te aanvaarden voor de Antillen, de bevolking zal blijven vinden, dat men Nederland nodig heeft om een oogje in het zeil te houden. Zoals dat gebeurt wanneer een moeder haar kinderen thuis alleen laat, de oudste opdracht wat hij wel en niet moet doen en dan eerst nog naar de buurvrouw loopt om te vragen om een oogje in het zeil te houden, waaruit dan blijkt, dat het oudste kind thuis toch niet de verantwoordelijkheid krijgt, welke het wel is voorgespiegeld. In een dergelijke situatie is het logisch dat men een negatief antwoord geeft op de vraag Onafhankelijkheid Ja of nee. Als het volk niet het belang van bepaalde projecten, door buiten gefinancierd, uitgelegd krijgt en ook niet, waarom we het zelf niet kunnen dragen en onder welke voorwaarden men met elkaar eens is geworden, zolang dit niet gebeurt dan blijft men de bevolking demoraliseren. De waardigheid als volk moet het uitgangspunt zijn voor ons beleid en dan zullen er vele reizen van de Antillen naar Den Haag uitgespaard kunnen worden, zo meent dr Jandi Paula.

Hij acht het begrijpelijk, dat de handelaren die wel vertrouwen hebben in Nederland maar niet in Curaçao zich dan maar moeten vestigen in Nederland en niet op Curaçao. Iemand die zich vestigt op Curaçao vormt een deel van de Curaçaose gemeenschap en als zodanig moet hij bereid zijn actief deel te nemen aan het proces van een billijker herverdeling der rijkdom ná de onafhankelijkheid. Als deel van deze gemeenschap moet hij ook een werkelijke bijdrage leveren aan het gezicht van Curaçao ná de onafhankelijkheid en moet hij het zelfde vertrouwen genieten als op dit ogenblik gebeurt, nadat Nederland er niet meer is om een oogje in het zeil te houden. Zo luidt een andere conclusie.

Venezuela alternatief

Dr Paula gaat uitvoerig in op het feit dat Venezuela als alternatief om zich mee te associeren na de onafhankelijkheid waarschijnlijk een oorzaak is van veel reserves ten opzichte van die onafhankelijkheid. Hij geeft aan hoe de houding van verschillende belangrijke Venezolaanse ballingen op Curaçao in het verleden bv. verbitterd werd doordat Den Haag bv. hen uit de Antillen zette met als gevolg bv. de Antillenrechten, welke nog pas kort geleden werden opgeheven. Wat het Venezolaanse alternatief betreft is dr Paula tot de conclusie gekomen, dat voor een groot deel van de Curaçaose bevolking Venezuela niet politiek volwassen is.

De mogelijkheid voor een toekomstige associatie met Venezuela kan de oorzaak zijn van een zekere vrees voor de onafhankelijkheid, zeker onder een groot deel van de bevolking. Ook al lijkt het er op, dat Venezuela het respect voor de democratie de laatste jaren is gegroeid toch is dit kennelijk nog niet voldoende om de image van Venezuela, in de loop van vele jaren gevormd, er beter op wordt. Tot zover de conclusies van dr Paula, die zegt er van overtuigd te zijn, dat niet iedereen het met hem eens zal zijn. Het belangrijke is echter dat iedereen zich gaat bezinnen op deze zaken en de toekomst.



DR JANDI PAULA
... een fictie ...

Expositie Lo-A-Njoe

WILLEMSTAD. — In het Curaçaose museum wordt woensdagavond 13 augustus de schilderijen tentoonstelling van Guillaume Lo-A-Njoe officieel geopend door ged. W. Franco van Onderwijs. Dit gebeurt om acht uur.

WILLEMSTAD. — In de maand juli heeft de Havenpolitie in totaal 21.887 passagiers afgehandeld. Verleden jaar bedroeg dit aantal 21.292. Met tussen haakjes de cijfers van juli 1973 krijgt men het volgende beeld: 5100(3289) landende passagiers, 10.883(14.272) doorgaande passagiers en 5.904(3731) vertrekkende passagiers.

Meer dan 1500 boeken over Antillen en Car. gebied

WILLEMSTAD — Het Antilliaanse informatie documentatie centrum te Amsterdam heeft de beschikking over meer dan tachtig tijdschriften en vijftienhonderd boeken over de Antillen en het Caribisch gebied, welke ter beschikking staan van eenieder die zich wil orienteren omtrent de ontwikkelingen in deze regio.. Zo blijkt uit een mededeling in het juni-juli-nummer van Kontakto Antiyano (KA). De collectie omvat talrijke sociologische werken over de Antilliaanse samenleving. Een bijzondere plaats wordt ingenomen door de Papiamentstalige literatuur. Onder het materiaal bevinden zich ook talrijke verslagen van overheidsdiensten, statistische rapporten. De uitleen is op iedere werkdag open van twee tot vijf uur 's middags.









KRALENDIJK – Maandagavond zal tijdens een gevarieerd programma dat om acht uur begint een landbouwmachine aangeboden worden aan de heer Janchi Janga. Deze overdracht zal geschieden in het activity gebouw van Trans-World Radio. Van mevrouw Conny Carfield van TWR werd vernomen dat iedereen op deze avond welkom is. Door TWR zal een bonte avond van zang, muziek, toneel en dans verzorgd worden. Het hoogtepunt van de avond zal ongetwijfeld het optreden van Jerome Hines, een bekend Amerikaans operazanger. Over de machine die aan de Janchi Janga aangeboden zal worden en over zijn plannen op landbouwgebied zal de Amigoe nog nader terugkomen. Behalve Jerome Hines, treden op George en Joann Cooper bekend van Ars Cantandi, en de TWR singer. Bij de foto: viermaal Hines en het als rephistoteles uit Faust, als Boris uit Boris Goudounov als King Philip in Don Carlos en als Don Giovanni in de gelijknamige opera.

Vreemdelingenpolitie:

ID-kaarten tijdig invullen bij internationale reizen

WILLEMSTAD. — De Vreemdelingenpolitie heeft een beroep op de reizende bevolking gedaan om medewerking te verlenen aan de afhandeling van de passagiers op de luchthaven enz. door hun zogenaamde ID-kaart tijdig in te vullen. Zowel voor het vertrek naar het buitenland als bij aankomst op de Antillen vanuit het buitenland moet een dergelijke kaart aan de Vreemdelingendienst worden overhandigd. Vooral bij het vertrek levert dit nogal eens wat moeilijkheden op, doordat men de kaart niet heeft ingevuld en dit dan moet gaan doen als men bij de balie staat.

Tevens wijst deze dienst er op, dat men zich moet kunnen legitimeren als men een reis maakt tussen de zes Antilliaanse eilanden. Dit is mogelijk met een paspoort, een rijbewijs of met de identiteitskaart. Dit laatste is mede in het belang van de reizigers zelf. Onlangs werd daarvan een bewijs geleverd, toen iemand een ongeluk overkwam op een ander eiland en de betrokkene niets bij zich had om zijn identiteit vast te stellen. Het heeft toen heel wat voeten in de aarde gehad om de familie van het slachtoffer te kunnen waarschuwen.

Hervatting relaties tussen Peru-Frankrijk

LIMA — Peru en Frankrijk hebben besloten hun diplomatieke betrekkingen te hervatten. Deze werden in juli 1973 verbroken door Peru in verband met de Franse atoomproeven, welke gevaar opleverden voor Peru en de Peruviaanse visserij.



BRASILIA. — In een toespraak tot de natie bij het afsluiten van de eerste zestien maanden van zijn bewind, heeft president generaal Ernesto Geisel verklaard, dat Brazilië geconfronteerd wordt door drie hoofdproblemen: de economische groei, de bestrijding van de inflatie en het evenwicht op de betalingsbalans. Hij noemde de ontwikkeling van de energie-sector van vitaal belang voor de economische groei.

* * * *

CARACAS. — Na een intensief en diepgaand verhoor door de Venezolaanse geheime dienst is vastgesteld, dat "Carlos" en "Chacal" twee namen zijn voor dezelfde misdadiger. Aan een verhoor werd onder meer de verslaggeefster Maria Teresa Lara onderworpen, die in Parijs contacten heeft gehad met Carlos en die de veronderstelling had geuit, dat er hier sprake is van twee misdadigers. Ook andere Venezolanen die contact hebben gehad met Carlos zijn ondervraagd.

* * * *

SANTO DOMINGO. — Een groep buitenlandse advocaten heeft de Dominicaanse regering om gratie verzocht voor de drie Portorikeinen die tot dertig jaar dwangarbeid zijn veroordeeld in Santo Domingo omdat zij medewerking zouden hebben verleend aan een invasie in de Dominicaanse Republiek. Volgens de advocaten is er geen bewijs geleverd door het tenlastegelegde.

* * * *

BOGOTA. — In het kader van de Andres Bello-conferentie worden in september ongeveer tachtig universiteitsrectores verwacht in Bogota uit Venezuela en Colombia zelf. Onder meer gaat men spreken over uitwisseling van personeel en over de organisatie van post graduate-courses.

* * *

SANTO DOMINGO. — Een kind van de vermoorde dictatôr Rafael Trujillo heeft een bezoek gebracht aan de Dominicaanse Republiek. Met vriendelijke medewerking van hoge militaire autoriteiten en die van de douane werd een oogje dicht gedaan ten aanzien van het voor hem geldende verbod dit land te betreden. Er is in de pers kritiek geuit op deze toegevendheid.

MEDELLIN. — In Colombia is opgericht de Federacion internacional de productores de banano (Fedeinbano). De oprichting gebeurde door vertegenwoordigers van de particuliere sector in de bananencultuur uit Panamá, Honduras, Costa Rica en Colombia. Gedelegeerden van Guatemala en Ecuador zegden hun steun toe aan het nieuwe orgaan. De zetel ervan wordt gevestigd in Medellin.

* * * *

BUENOS AIRES. — De peronistische partij van de Argentijnse hoofdstad heeft het aftreden gevraagd van de kern van achttien 't Men wil verkiezingen om een nieuw bestuur samen te stellen. Eén van de voorstellen is Maria Estela te benoemen tot presidente van de rechtvaardigheidsbeweging.

* * * *

COLOMBIA. — De koffie-export van Colombia zal dit jaar tweehonderd miljoen dollar meer opleveren dan was voorzien. Zo hebben deskundigen voorspeld. De export zal namelijk volgens hen zevenhonderd miljoen dollar opleveren. Dit komt grotendeels door het mislukken van de koffie-oogst in Brazilië door de koudegolf.

* * * *

CARACAS. — Ingenieurs uit Mexico, Costa Rica, Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú, Chili en Venezuela tijdens een bijeenkomst in Caracas tot de conclusie gekomen dat Latijns Amerika voor de historische opdracht staat om te komen tot een economische en sociale integratie als basis voor zijn verdere ontwikkeling. Zij kwamen bijeen in het kader van het Andes-pact en stelden gezamenlijk de Verklaring van Caracas op.

* * * *

LA PAZ. — Het Boliviaanse episcopaat heeft amnestie gevraagd voor de politieke gevangenen en ballingen als een teken van verzoening en van oprechtheid bij het streven naar nationale eenheid, zoals de regering het formuleert. Het document waarin dit gevraagd werd verscheen op de dag, dat de Boliviaanse regering drie Spaanse zusters het land uitzette. De zusters waren kennelijk sociaal altijd te actief geweest.

Arrestaties en censuur ondanks beloofde ontspanning

Braziliaanse lente stelt niet veel voor

—(Van onze correspondent)—

CARACAS — De „Braziliaanse lente" blijkt niet veel te betekenen. President Ernesto Geisel beloofde in maar „een geleidelijke maar zekere vervolmaking van de democratie" in Brazilie, maar de recente arrestaties van dertien leden van de enige toegestane oppositiepartij MDB en de aanhoudende censuur op kranten, films, toneelstukken en populaire liedjes lijken de sceptici gelijk te geven, die zeiden dat de aangekondigde ontspanning niets meer is dan een strategische adempauze voor de militaire regering. Sommige waarnemers spreken over „de kosmetische revolutie van Geisel", die alleen ontworpen zou zijn om de gevaarlijke opposanten uit hun schuilplaatsen te lokken zodat zij daarna makkelijkker onschadelijk kunnen worden gemaakt.

Verpletterend

Het begon allemaal zo veelbelovend met de uitslag van de verkiezingen in november vorig jaar, waarbij de Braziliaanse democratische beweging (MDB) 16 van de 22 verkiesbare zetels in de senaat won. De regeringspartij Alliantie voor Nationale Vernieuwing (ARENA) kreeg de andere zes zetels. Dit was voor de militaire regering een verpletterende nederlaag, temeer daar in Brazilië niet iedereen kan stemmen: de vele analfabeten doen niet mee, en evenmin degenen die het zich financiëel niet kunnen veroorloven om zich voor de verkiezingen op voorgeschreven wijze te laten registreren. De verliezen van de regeringspartij ARENA werd dus niet teweeg gebracht door degenen die het meest onder het huidige systeem lijden.

De ongekende triomf van de MDB moet de militaire regering van Brazilië duidelijk hebben gemaakt dat grote delen van de bevolking het totalitaire bewind van Geisel en zijn generaals afwijzen. Braziliaanse politieke waarnemers waren her er vrij algemeen over eens dat de MDB-stemmers „protesteerden tegen het systeem". President Geisel is nu zeventien maanden aan de macht. Hij is de vierde generaal die Brazilië leidt sinds de militairen in 1964 de macht grepen.

Terwijl geruchten de ronde deden dat bepaalde hoge militairen van de zogenaamde „linha dura", de harde lijn, de verkiezingsuitslag wilden annuleren, zei president Geisel dat degenen die gekozen waren ook geïnstalleerd zouden worden. Op 1 maart verklaarde Geisel dat hij zich zou blijven inzetten voor de „vervolmaking van de democratische praktijken" en kort daarop zei hij tijdens een bijeenkomst van nieuw benoemde gouverneurs dat zij het tweepartijenstelsel op wettige wijzen dienden te spelen. Iedere discriminatie van de oppositiepartij diende achterwege te blijven.

Geen kreten

En na, iets in die geest gebeurde werkelijk, ook in het parlement. De MDB mocht onderzoek-comités instellen en wat meer was, de resultaten van de enquêtes konden ook gepubliceerd worden. Sinds de militaire machtsgreep in 1964 heeft de officiële censuur vrijwel alle politieke kritiek uit de kranten gehouden, maar nu kon de MDB de regering er opeens van beschuldigen dat het politieke gevangenen laat martelen, de multinationale ondernemingen bevoordeelt en zich niets gelegen laat liggen aan de behoeften van de armen.

Nu zijn dit geen kreten van pas gekozen politici. Het is inmiddels algemeen bekend, dat „het rustige investeringsklimaat" dat Brazilië zo'n geliefd land maakt voor buitenlandse ondernemingen als Volkswagen, Shell, Esso, Ford, Toyota, Japanse staalbedrijven en ook grote Nederlande ondernemingen als Philips en AKZO, alleen gehandhaafd kan worden door middel van van een vaak gruwelijke onderdrukking van de mensen die het befaamde Braziliaanse economische wonder mogelijk moeten maken.

Die onderdrukkig gaat gepaard met arrestaties, vervolgingen en martelingen en er wordt regelmatig nieuw cijfermateriaal gepubliceerd waaruit blijkt dat de positie van de armen in dit grootste land van Zuid-Amerika er niet beter op wordt. Zelfs Robert McNamara, de president van de Wereldbank, zei in 1972 al dat her armste deel van de Braziliaanse bevolking (40 procent) in 1910 tien procent van het nationale inkomen kreeg, en dat dat in 1970 nog maar 8 procent was. Om concurrerend te kunnen werken met het buitenland verlaagden de Braziliaanse militaire het reële arbeidsloon.

Ondervoeding

Nu, vijf jaar later, is de situatie bepaald nog niet beter. Volgens een rapport van de Panamerikaanse Gezondheidsorganisaties OPS leven in Brazilië twaalf miljoen ondervoede kinderen, en in grote steden als Sao Paulo en Recife worden sterf gevallen van kinderen beneden de vijf jaar voor 59 procent direct on indirect veroorzaakt door ondervoeding. In Brazilië leven volgens het rapport ook tien miljoen mensen met geestesziekten die in veel gevallen terug te voeren zijn op gebrekkige voeding. Er zijn meer van dergelijke rapporten, zoals er ook vele getuigenverklaringen bestaan van martelingen van politieke gevangenen in Brazilië. Amnesty International spreekt van „gruwelijke martelmethodes".

De laatste week van juli verklaarde de leider van de verboden Braziliaanse Communistische Partij, Luis Carlos Prestes, dat vier leden van zijn partij doodgemarteld zijn. „In januari werden vier leden van ons Centrale Comité gearresteerd en vier van hen zijn verdwenen. Het ministerie van Justieie zegt dat zij zijn ontsnapt, maar in werkelijkheid betekent dit dat zij doodgemarteld zijn".

Toen de MDB voorstelde de minister van Justitie in de senaat te interpelleren over politieke arrestaties zei de ARENA-afgevaardigde José Bonifacio Lafayette dat bepaalde MDB-leden de communisten in de kaart spelen. „Dit initiatief kan de ontspanningspolitiek van de regering in gevaar brengen" voegde hij hier aan toe.

Censuur

De MDB ging dus te ver, en ook de kunstenaars worden nu tot de orde geroepen. Het nieuwe toneelstuk „Pantalla Lila" van de schrijver Plinio Marcos werd verboden (evenals 18 van zijn vorige stukken). Het toneelstuk „Een olifant in de chaos" werd zo zwaar gecensureerd dat de schrijver, Millor Fernandez, het niet meer kon laten opvoeren en hetzelfde gebeurde met het werk van de grote Braziliaanse schrijver Giafranesco Guarnieri.

Films over sociale onderwerpen zijn niet toegestaan in Brazilië. De film „Z" van Costa-Graves is onlangs voor de tweede keer in 5 jaar verboden. Ook zangers als Chico Barque, Caetano Velloso en Gilberto Gil krijgen beperkingen opgelegd. Hun platenmaatschappijen moeten regelmatig technische trucs toepassen om een bepaalde plaat toch uit te kunnen brengen.

De recente arrestatie van vijftien MDB-leden werd door de militaire regering verklaard met een officiële nota, waarin stond dat de vijftien communisten waren. „De veiligheidsdienst is er opnieuw in geslaagd de aktiviteiten van de internationale communistische beweging te ontmaskeren. Deze elementen probeerden de democratische instellingen van het land te vernietigen, zodat Brazilië kon worden overheerst door illegale en buitenlandse belangen," aldus de nota.

De MDB heeft tegen deze arrestatie geprotesteerd, maar de partij kan onder de huidige onstandigheden verder weinig meer doen dan de nieuwe verkiezingen afwachten. Volgend jaar zijn de gemeenteraadsverkiezingen; in 1978 kunnen de Brazilianen zelf hun gouverneurs kiezen, die nu nog door president Geisel zijn benoemd. In 1979 zal het Congres de nieuwe president aanwijzen.

Amigoe's
English Companion

Latin American prosecutors seek common solutions to judicial problems in region

PANAMA CITY. — The attorney-generals of Latin America meet here today for the fifth Interamerican congress on public prosecution, to find common solutions to the judicial problems of the region.

The attorney-general of Panama, Olmedo Miranda, told Prensa Latina that the meeting will discuss five main topics, including the prosecutor as a defender of the national interest and the attributes of the prosecution in Latin America.

The representatives of thirty Latin-American countries have been invited to discuss the role of the public prosecutor as a defender of society and the rights of the family and the role of the technical judicial police as an auxiliary of justice in the persecution of crime.

The fifth and last topic of the meeting, which will be attended by some 150 delegates, refers to the activities of the prosecution in the jurisdiction of administrative suits.

The inaugural ceremony will be presided over by Olmedo Miranda, head of the Panamanian delegation, and the President of Panama, Demetrio Basilio Lakas, will deliver a speech in behalf of the government.

The congress will have work commissions. Resolutions and agreements will be adopted in plenary sessions, the last of which will take place on August 15th, when the meeting will be closed by the head of the Panamanian government, General Omar Torrijos.

The program of activities prepared by the organizing commission includes a visit to the city of David, 450 km west of the capital. There the delegates will listen to a conference given by Special Ambassador Carlos Lopez Guevara on the relations between Panama and the United States.

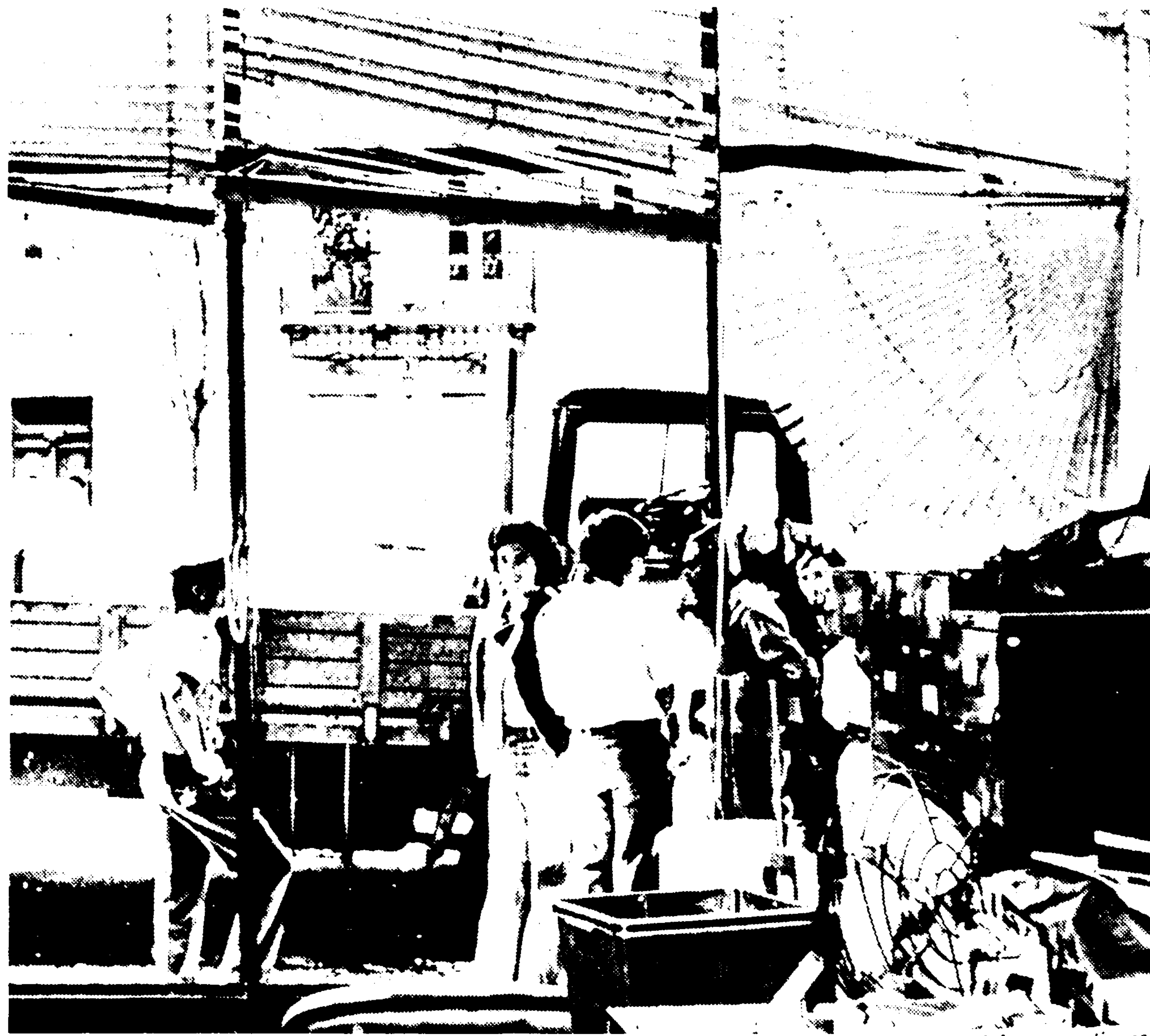
The first delegations to arrive in this capital were from Brazil, headed by attorney-general Santiago Cubas. The Cuban delegate will present at the conference papers on the "Participation of the prosecutor in the making of penal causes" and the "Prosecution in control of legality".

Invited to attend the conference are: Ecuador, Honduras, Jamaica, Costa Rica, Haiti, Colombia, Mexico United States, Argentina, Paraguay, Nicaragua, Chile, Guyana, Bolivia, Barbados, Uruguay and Bahamas.

Invitations were also sent to Brazil, Cuba, Venezuela, Guatemala, El Salvador, Peru, Dominican Republic, Virgin Islands, Trinidad-Tobago, Surinam, Canada, Grenada and Puerto Rico.

Lenin welcomed trade links with capitalists

MOSCOW. — The Soviet institute for Marxism-Leninism yesterday published a previously unknown manuscript by Lenin written in 1920 and welcoming trade links between communist Russia and the capitalist West. The Soviet state founder comments, part of a speech delivered to a regional government conference, were included among 487 documents made public for the first time yesterday in the 38th volume of Lenin's works put out by the Moscow-based institute.



LISSABON. — Violence continues to rock Portugal as the political crisis drags on with signs of growing discord in the armed forces. The moderates are decisively pitched against the extreme leftist wing that so far is on the upperhand. New incidents were reported in the northern part of Portugal yesterday, during which troops are said to have opened fire on catholic demonstrators, wounding at least twenty people.

Adults back to school
All Cuban workers to obtain minimum 6th grade education

HAVANA. — The Cuban workers are waging a new battle in the sphere of cultural improvement and technical training in order to tackle plans for economic and social development in the 1976-80 five year period. A key objective of that effort is to have all the country's workers reach a minimum of sixth grade level by 1980.

In this campaign the Ministry of Education and the trade unions (CTC) with more than two million members, are concentrating their biggest efforts.

Together with the effort to increase the productivity and economic effeciency, the workers have set out to obtain the top grade of elementary school (sixth grade) as a prerequisite for their further technical education.

As part of a plan of measures to that effect the Education Ministry scheduled for this month an open sixth grade equivalency examination for which fifteen thousand people have registered.

The present program of sixth grade education for the workers is on the basis of practical and theoretical knowledge that can serve to meet the immediate demands for worker training for numerous jobs especially in agriculture.

In this connection when he spoke at the closing session of the thirteenth Trade Union congress in november 1973 Prime Minister Fidel Castro stated.

"The problem of training is very important because it is estimated that the workers' movement must qualify more than one hundred thousands workers in the next few years, in addition to the qualified workers who will be graduated from the polytechnical schools and the technological institutes, that is the regular education system."

In causes of this necessity go back to the precarious educational conditions existing in prerevolutionary Cuba.

To cite just one example: 85 percent of the children enrolled in elementary school before 1959 did not get beyond third grade and only six percent reached sixth grade.

Adult education in Cuba in that period was limited to 304 elementary level night schools located mainly in cities, with an enrollment of under 28 thousand served by 1.369 teachers.

In the recently ended school year, enrollment, including the special plans, was close to half a million, served by 27 thousand teachers. More than eight thousand of the latter are worker-teachers who have solved an important problem in the coverage of the greater part of the enrollment in recent years in adult education.

French position on weapon deals with S. Africa obscure

INGA (ZAIRE). — President Valery Giscard d'Estaing has announced here that France would no longer sell arms to South Africa, but he qualified the statement saying naval armaments were not affected. His remarks, made on the last day of a visit to this African republic, did not — in the absence of more official clarification — give a firm indication of the future pattern of French weapons deals with Pretoria. He began by saying at a press conference here that "we will sell no more arms to South Africa". Then he explained that land and air weapons sales would stop, but naval arms deals would continue. And later still, at a French embassy reception in the Zaire capital of Kinshasa, he said it was wrong to speak of an arms sales "embargo", as the measure was temporary. He did not elaborate. Pending further clarification, it was not immediately evident how much changed was French policy on arms for South Africa. Policy until now has been governed by the principle that no arms destined for operation against African nationalist guerrillas are sold to Pretoria.

Portugal's President contacts Kissinger over dragging crisis

LISBON. — Portuguese President Francisco da Costa Gomes announced here he is contacting U.S. Secretary of State Henry Kissinger over the political crisis in Portugal. The President had talks with American Ambassador Frank Carlucci here on Saturday and told the government news agency A.N.I. afterwards they had discussed the president situation in Portugal and messages he wanted to send dr Kissinger. He said that the American Ambassador was going personally to the United States. The move came as nine moderate officers were today defying an attempt by radicals to purge them from the country's policy-making Military Revolutionary Council.

Arafat plans to step up war against Israel

CAIRO. — Palestine guerrilla leader Yasser Arafat has told Arab leaders that Palestinian commandos plan to step up their military operations in the next few months, the influential Cairo Daily Al-Ahram reports. The newspaper said Mr Arafat, chairman of the Palestine Liberation Organisation, told leaders during his recent Middle East tour the guerrillas would concentrate their military operations inside the "occupied Arab territories".

Transitional regime in Angola tumbling

LUANDA. — Portuguese troops Saturday evacuated some of the Ministers appointed to the Angolan transitional government from their homes after a 10-hour pitched battle in which at least three people were killed. The fighting, involving troops of the three Angolan Liberation Movements which are represented with Portugal in the government, increased fears of an all-out war for control of the Angolan capital. The evacuated Ministers represented the National Front for the Liberation of Angola (FNLA). One of the Ministers appointed by Portugal, Dr Vasco Almeida (Economy), said he did not know whether the action involving the FNLA Ministers would now mean the collapse of the transitional government. It would be up to Lisbon to decide what the next step would be — whether Portugal would try to set up an administration or salvage something from the present set-up, he said.

Interim settlement seems near in Sinai

WASHINGTON. — Secretary of State Henry Kissinger has received Israel's full reaction to Egypt test proposals for an interim settlement in Sinai amid signs that another step towards a Middle East peace may be near. Israel's reply was given Dr Kissinger by the Israeli Ambassador, Mr Simcha Dinitz, during a 105-minute White House meeting. After the meeting Mr Dinitz told reporters that the U.S. Ambassador to Cairo, Mr Herman Eilts, would convey the Israeli response to Egypt this week.

Breakthrough in Southern Africa?

PRETORIA. — South African Prime Minister John Vorster appeared to have achieved a long hoped-for breakthrough in the Rhodesia dispute during talks with Rhodesian leader Ian Smith. But all details were being kept secret for the moment. A joint statement said the two Prime Ministers had "a very fruitful discussion on the whole Southern African situation". The agreed to proposals "which, if implemented by all parties concerned, can lead to a settlement of the issues involved". In the absence of any further officials information, observers here took the statement to mean that the proposals were wider than the immediate problem of where constitutional talks on Rhodesia's future are to be held.

Mr Smith has been insisting that these negotiations take place inside Rhodesia, while the African National Council (ANC), the main black nationalist grouping, demand a venue outside Rhodesia.

Ex-Foreign Minister of Uganda in hiding

LONDON. — Former Ugandan Foreign Minister Elizabeth Bagaya has arrived recently in Britain as a private visitor, informed British sources said here. The Sunday Telegraph said Miss Bagaya, 35, was living in hiding with British friends in London. It said she told her friends she wanted to return to her former career as an international model.

Chile accused of killing many political prisoners

CARACAS. — The Chilean military junta is assassinating political prisoners and alleging that they were killed in other countries, said parliamentarians from different Venezuelan political parties.

At a press conference, the Deputies read out a list of 119 names of killed Chilean prisoners, giving their ages, numbers of their identity cards, dates of arrest and professions.

"The regime of General Augusto Pinochet," they said, "has said they were killed in Argentina, Colombia, Venezuela, Mexico and France."

However, they continued, they were political prisoners who were in Chile and not outside the country.

The Deputies gave the long list to the national and foreign press and said that "many of the people on the list have been recognized by Chileans who are living outside of Chile and identified as political prisoners inside the country."

At the press conference, among others, were the Deputies Jose Vicente Rangel from the Movement for Socialism (MAS); Arbon Vivas Teran from the Social Christian Party (COPEI), and Romulo Enrique from the 'Revolutionary Left Movement (MIR).

The Deputies demanded an explanation of the killings and stated they would ask President Carlos Andres Perez to clarify that in Venezuela "no Chilean refugee has died," as some press organs have announced.

Jose Vicente Rangel described as "inicious and cynical" this maneuver of the fascist military junta of Chile.